

9 – 13 Οκτωβρίου 2019 / October 9 – 13, 2019
Καλαμάτα, Ελλάς / Kalamata, Greece



3ος Διεθνής Διαγωνισμός
και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας

3RD KALAMATA INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION AND FESTIVAL



	Τετάρτη / Wednesday/	Πέμπτη / Thursday	Παρασκευή / Friday	Σάββατο / Saturday	Κυριακή / Sunday
	Οκτωβρίου / October 9	Οκτωβρίου / October 10	Οκτωβρίου / October 11	Οκτωβρίου / October 12	Οκτωβρίου / October 13
	Arrival				Departure
MORNING		11:00 h Kalamata Music School "Maria Callas" Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert	Kalamata Dance Megaron - Great Hall 11:00 - 12:45 h Competition Category G - Παιδικές και Νεανικές Χορωδίες / Children's & Youth Choirs		10:00 h Theo Angelopoulos Amphitheatre Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert
				Kalamata Dance Megaron - Great Hall 10:00 - 12:30 h Competition Category A - Μικτές και Χορωδίες Ίδιων Φωνών με βαθμό δυσκολίας I / Choirs of Mixed and Equal Voices - Difficulty Level I	12:00 h Central Square Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert
AFTERNOON		Kalamata Dance Megaron - Great Hall 14:00 - 17:15 h Competition Category F - Παράδοση / Folklore	Holy Taxiarches Church 15:00 - 17:00 h Competition Category S - Θρησκευτική Μουσική a cappella (2/2) / Sacred Choral Music a cappella (2/2)	16:00 h Theo Angelopoulos Amphitheatre Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert	14:30 h ★ Kalamata Dance Megaron - Great Hall Διαγωνισμός Μεγάλου Βραβείου / Grand Prize Competition
					17:30 h Yparanti Square Συγκέντρωση / Choir Gathering
EVENING		Holy Taxiarches Church 19:30 - 21:15 h Competition Category S - Θρησκευτική Μουσική a cappella (1/2) / Sacred Choral Music a cappella (1/2)	Kalamata Dance Megaron - Great Hall 19:30 - 22:00 h Competition Category B - Μικτές και Χορωδίες Ίδιων Φωνών με βαθμό δυσκολίας II / Choirs of Equal & Mixed Voices - Difficulty Level II	17:30 h Central Square Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert	18:00 h City Centre Παρέλαση Χορωδιών / Choir Parade
	Σελίδα / Page 46	20:00 h Tenta Sports Hall Συναυλία Έναρξης / Opening Concert		19:00 h Central Square Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert	21:00 h Tenta Sports Hall Τελετή Βραβείσεων / Award Ceremony
		21:00 h ★ Kalamata Dance Megaron - Great Hall Συναυλία Gala / Gala Concert			
		Σελίδα / Page 54			

3ος Διεθνής Διαγωνισμός και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας 3rd Kalamata International Choir Competition & Festival

9 – 13 Οκτωβρίου 2019 · Καλαμάτα, Ελλάς
October 9 - 13, 2019 · Kalamata, Greece

Διοργανωτής / Organizer
INTERKULTUR

σε συνεργασία με / in cooperation with
Το Δήμο Καλαμάτας / The Municipality of Kalamata

Υποστηρίζεται από / Supported by
Διεθνές Ίδρυμα Μίκης Θεοδωράκης / Mikis Theodorakis International Foundation

Πρόεδρος της INTERKULTUR / President INTERKULTUR
Günter Titsch (Γερμανία / Germany)

**Επίτιμος Καλλιτεχνικός Πρόεδρος INTERKULTUR /
Honorary Artistic President INTERKULTUR**
Mikis Theodorakis (Ελλάς / Greece)

Καλλιτεχνική επιτροπή / Artistic Committee
Stathis Giftakis (Ελλάς / Greece)
Dr. Maria-Emma Meligoroulou (Ελλάς / Greece)
Assoc. Prof. Romāns Vanags (Λετονία / Latvia)
Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß (Γερμανία / Germany),
Διευθυντής Καλλιτεχνικής Επιτροπής / Senior Artistic Director
Johan Rooze (Ολλανδία / Netherlands)
Fred Sjöberg (Σουηδία / Sweden)

Οργανωτική επιτροπή / Organizing Committee
Thanasis Eliopoulos (Ελλάς / Greece),
Οργανωτικός Υπεύθυνος · Ελλάς / Project Management Greece
Ella Schmiede (Γερμανία / Germany),
Οργανωτική Συντονίστρια INTERKULTUR / Project Management INTERKULTUR
Zsuzsanna Lahmeyer (Γερμανία / Germany),
Συντονίστρια Τουρισμού INTERKULTUR / Senior Touristic Manager INTERKULTUR

Εκτελεστική Επιτροπή INTERKULTUR / INTERKULTUR Executive Committee
Günter Titsch (Γερμανία / Germany)
Wang Qin (Κίνα / China)
Stefan Bohländer (Γερμανία / Germany)
Dr. Christoph Wirtz (Γερμανία / Germany), Γενικός Γραμματέας / Secretary General

Μέγας χορηγός



THE GEORGE AND VICTORIA KARELIAS FOUNDATION

Great sponsor

Περιεχόμενα / Table of Contents

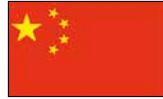
Σελίδα /Page

Διοργανωτής / Organizer	3
Περιεχόμενα / Table of contents	5
Οι συμμετέχουσες χώρες / Participating countries	6
Χαιρετισμοί / Greetings	8
<ul style="list-style-type: none"> • Günter Titsch, Πρόεδρος της INTERKULTUR / President INTERKULTUR • Panagiotis E. Nikas, Περιφερειάρχης Πελοποννήσου, Τέως Δήμαρχος Καλαμάτας / Governor of the Region of Peloponnese, Former Mayor of Kalamata • Athanasios P. Vasilopoulos, Δήμαρχος Καλαμάτας / Mayor of Kalamata 	
Σχετικά με την INTERKULTUR / About INTERKULTUR	14
• ...Γέφυρες που μας ενώνουν / ... Connecting Bridges	
Σχετικά με την Καλαμάτα / About Kalamata	22
Καλλιτεχνική Επιτροπή και Σώμα Κριτών / Artistic Committee and Jury	28
Γενικό Πρόγραμμα / General Schedule	38
Συναυλίες / Concerts	44
Διαγωνισμός / Competition	56
<ul style="list-style-type: none"> • Χώροι διεξαγωγής / Venues • Νικητές κατά Κατηγορία του Διεθνούς Διαγωνισμού και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας / Category Winners of the Kalamata International Choir Competition & Festival • Διαγωνισμός / Competition 	
Χορωδίες / Choirs	78
Σχεδιασμός και εκτύπωση – Ομάδα εργασίας / Imprint & Team	100
Ευχαριστίες Στους Χορηγούς / Thanks to the Sponsors	102

Οι συμμετέχουσες χώρες Participating Countries



Βέλγιο /
Belgium



Κίνα /
China



Γερμανία /
Germany



Λαϊκή Δημοκρατία του
Κονγκό / Democratic
Republic of the Congo



Δανία /
Denmark



Λιθουανία /
Lithuania



Ελβετία /
Switzerland



Νορβηγία /
Norway



Ελλάς /
Greece



Νότια Αφρική /
South Africa



Εσθονία /
Estonia



Ρωσία /
Russia



Ινδονησία /
Indonesia



Σλοβενία /
Slovenia



Ισραήλ /
Israel



Σουηδία /
Sweden



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ
REGION OF PELOPONNESE

Κύριος χορηγός / Main sponsor



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ GREETINGS





Günter Titsch

Πρόεδρος της INTERKULTUR /
President INTERKULTUR

Αγαπητοί φίλοι της χορωδιακής μουσικής, Ένα πολύ θερμό καλωσόρισμα στον 3ο Διεθνή Διαγωνισμό & Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας. Για μία ακόμη φορά, η INTERKULTUR σας προσκαλεί σε μια μαγική εκδήλωση χορωδιακής μουσικής στην όμορφη πόλη της Καλαμάτας.

Φέτος, έχουμε τη χαρά να καλωσορίσουμε 38 χορωδίες από 15 χώρες για να μοιραστούν τη μουσική τους στο φεστιβάλ μας. Εκτός από τις πολυάριθμες χορωδίες από όλη την Ευρώπη, ομάδες από την Κίνα, την Ινδονησία, τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό και τη Νότια Αφρική ταξίδεψαν από τόσο μακριά για να είναι μαζί μας στην Καλαμάτα. Αποτελεί, επίσης, ιδιαίτερη χαρά για μας να καλωσορίσουμε 18 χορωδίες από τη χώρα υποδοχής, την Ελλάδα. Πολυάριθμες συναυλίες, πολλές συναντήσεις και διαγωνισμοί χαρακτηρίζουν αυτό το φεστιβάλ, αφιερωμένο στο χορωδιακό τραγούδι και τη χαρά για τη ζωή. Αναμένουμε τις κορυφαίες στιγμές, το Διαγωνισμό για το Μεγάλο Βραβείο και την πολύχρωμη και πολυπολιτισμική παρέλαση χορωδιών, καθώς και το υπέροχο πάρτι των χορωδιών, όπου σίγουρα θα κάνετε πολλούς νέους φίλους από όλο τον κόσμο.

Ευχαριστούμε τον Δήμο Καλαμάτας και τη «Φάρις» για την πολύ καλή συνεργασία, καθώς και όλη την ομάδα και τους εθελοντές για την εξαιρετική δουλειά τους. Επιτρέψτε μου να επιστήσω την προσοχή σας και στους 11ους Παγκόσμιους Χορωδιακούς Αγώνες 2020, στους οποίους αναμένουμε περίπου 500 χορωδίες από όλο τον κόσμο. Θα διεξαχθούν στη Φλάνδρα, στο Βέλγιο, από τις 5 έως τις 15 Ιουλίου 2020. Η Αμβέρσα και η Γάνδη, δύο συναρπαστικές πόλεις με μεγάλη ιστορία και παρουσία, είναι οι φιλόξενοι οικοδεσπότες. Σας προσκαλούμε εγκάρδια να βρεθείτε εκεί μαζί μας.



Dear friends of Choral Music,

A very warm welcome to the 3rd Kalamata International Choir Competition & Festival. Once again INTERKULTUR invites you to a magical event of choral music in the beautiful city of Kalamata.

This year we are happy to welcome 38 choirs coming from 15 countries to share their music at our festival. In addition to numerous choirs from all over Europe, groups from China, Indonesia, the Democratic Republic of Congo and South Africa have taken on the long journey to join us in Kalamata. It is also a special pleasure for us to welcome 18 choirs from the host country Greece.

Numerous concerts, many encounters and competitions characterize this festival of choral singing and joie de vivre. We are looking forward to highlights such as the Grand Prize Competition and the colorful and multi-cultural choir parade as well as a fantastic choir party, where you will surely make many new friends from all over the world.

We thank the Municipality of Kalamata and Faris for the very good cooperation, and the whole team and volunteers for their excellent work.

Please allow me to draw your attention also to the 11th World Choir Games 2020 at which we expect about 500 choirs from all over the world. It will take place in Flanders, Belgium from July 5 - 15, 2020. Antwerp and Ghent, two fascinating cities with great history and presence are the welcoming hosts. Please feel cordially invited to join us there.



Panagiotis E. Nikas

Περιφερειάρχης Πελοποννήσου
 Τέως Δήμαρχος Καλαμάτας /
 Governor of the Region of Peloponnese
 Former Mayor of Kalamata

Αγαπητοί φιλοξενούμενοι,

Η Περιφέρεια Πελοποννήσου στηρίζει το Διεθνή Διαγωνισμό και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας, που αποτελεί σπουδαίο καλλιτεχνικό γεγονός. Πρόκειται για ένα πανηγύρι της χορωδιακής μουσικής, το οποίο διαφημίζει την Καλαμάτα και την Πελοπόννησο σε όλο τον κόσμο!

Το 2015, ο Δήμος Καλαμάτας και η Interkultur έθεσαν τα θεμέλια αυτής της γιορτής, που έφθασε πλέον στην τρίτη διοργάνωσή της. Ως Δήμαρχος, από την πρώτη στιγμή αγκάλιασα αυτήν την πρωτοβουλία, που είχε απολύτως θετικά αποτελέσματα, χάρη στις προσπάθειες της ομάδας του Δήμου Καλαμάτας και στην εξαιρετική τεχνογνωσία της Interkultur. Ο Διαγωνισμός αυτός παρότρυνε τις χορωδίες μας να βελτιώσουν το επίπεδό τους, απέδειξε την ικανότητά μας να διοργανώνουμε διεθνείς εκδηλώσεις, πρόβαλε την Ελλάδα παντού.

Ευχόμαστε επιτυχία στον 3ο Διεθνή Διαγωνισμό και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας, τον οποίο η Περιφέρεια Πελοποννήσου στηρίζει και οικονομικά από φέτος, και καλούμε όλους τους επισκέπτες να χαρούν την ανεπανάληπτη ελληνική φιλοξενία!

Dear guests,

The Region of Peloponnese supports the Kalamata International Choir Competition and Festival, which is a great art event. It is a choral music festival advertising Kalamata and the Peloponnese around the world!

In 2015, the Municipality of Kalamata and Interkultur laid the foundations of this festival, which is now organized for the third time. As Mayor, from the very first moment I embraced this initiative, which had absolutely positive results, thanks to the efforts of Kalamata Municipality team and the excellent know-how of Interkultur. This competition encouraged our choirs to improve their level, demonstrated our ability to host international events and promoted Greece throughout the world.

We wish success in the 3rd Kalamata International Choir Competition and Festival, which is financially supported by the Region of Peloponnese from this year, and we invite all guests to enjoy the unparalleled Greek hospitality!



Athanasios P. Vasilopoulos

Δήμαρχος Καλαμάτας /
Mayor of Kalamata

Αγαπητοί φιλοξενούμενοι,
Φίλοι της χορωδιακής μουσικής,
Ο 3ος Διεθνής Διαγωνισμός και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας, τον οποίο διοργανώνει ο Δήμος Καλαμάτας σε συνεργασία με την Interkultur, τον πολύτιμο εταίρο μας, αποτελεί γεγονός που έχει κερδίσει την αποδοχή του κοινού.

Ο Δήμος Καλαμάτας συνεχίζει το Διαγωνισμό με υπερηφάνεια, γνωρίζοντας ότι αποφέρει πολλαπλά οφέλη και συνιστά ένα σημαντικό δίαυλο επικοινωνίας της Καλαμάτας με όλο τον κόσμο.

Η φιλόξενη πόλη της Καλαμάτας υποδέχεται με χαρά δεκάδες χορωδίες από την Ελλάδα και πολλές χώρες του εξωτερικού. Υποσχόμαστε ότι θα συνεχίσουμε να βελτιώνουμε τις υποδομές της πόλης, στις οποίες σύντομα θα περιλαμβάνεται το Ανοικτό Θέατρο 2.000 θέσεων, ώστε να διοργανώνουμε ακόμη καλύτερες εκδηλώσεις και να κάνουμε την Καλαμάτα πιο ελκυστική.

Ευχόμαστε σε όλους τους χορωδούς και τους συνοδούς τους καλή διαμονή, επιτυχημένο 3ο Διεθνή Διαγωνισμό και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας 2019 και τους διαβεβαιώνουμε ότι είναι πάντοτε καλοδεχούμενοι!

Dear guests,
Friends of choral music,

The 3rd Kalamata International Choir Competition and Festival 2019, organized by the Municipality of Kalamata in collaboration with Interkultur, our valuable partner, is an event that has gained public acceptance.

The Municipality of Kalamata continues the competition with pride, knowing that it brings multiple benefits and constitutes an important channel of Kalamata's communication with the world.

The hospitable city of Kalamata welcomes many choirs from Greece and many countries abroad. We promise that we will continue to improve the city's infrastructure, which will soon include the 2000-seat Open Theatre, in order to organize even better events and make Kalamata more attractive.

We wish all choristers and their attendants a nice stay, a successful 3rd Kalamata International Choir Competition and Festival and we assure them that they are always welcome!



ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ INTERKULTUR ABOUT INTERKULTUR





...Γέφυρες που μας ενώνουν / ...Connecting Bridges

30 χρόνια επιτυχίας: Από το 1988, η INTERKULTUR, ιδρυθείσα από τον Günter Titsch, είναι ο κορυφαίος διοργανωτής διεθνών χορωδιακών διαγωνισμών και φεστιβάλ. Οι εκδηλώσεις της έχουν στη διάρκεια των χρόνων γίνει γνωστές σε όλο τον κόσμο για τα υψηλά καλλιτεχνικά και οργανωτικά τους πρότυπα. Η INTERKULTUR αποτελεί θεσμό για χορωδίες σε όλο τον κόσμο και ο ενθουσιασμός τους συνεχώς αυξάνεται για τους διαγωνισμούς και τα φεστιβάλ που αυτή διοργανώνει.

Για περισσότερα από 30 χρόνια, χορωδοί και χορωδίες από όλον τον κόσμο γιορτάζουν με την INTERKULTUR τη διεθνή χορωδιακή μουσική, σε διάφορες πόλεις και ηπείρους. Είτε πρόκειται για το Palau de la Música στη Βαρκελώνη είτε για το Konzerthaus της Βιέννης, είτε πρόκειται για ονειρικούς προορισμούς στη Νότιο Αφρική ή στο Βιετνάμ, όπου κι αν μεταβούν οι συμμετέχοντες θα βιώσουν ένα ειρηνικό, παγκόσμιο φεστιβάλ τραγουδιού και διαπολιτισμικής χορωδιακής μουσικής με υψηλό καλλιτεχνικό επίπεδο. Οι Συναυλίες Φιλίας και οι από κοινού εκδηλώσεις τραγουδιού ολοκληρώνουν το μεγάλο συναισθηματικό αντίκτυπο των διεθνών χορωδιακών συναντήσεων της INTERKULTUR.

Η INTERKULTUR ενώνει τα έθνη. Το 2004 και το 2006 - μετά από μακροχρόνιες διαπραγματεύσεις - η INTERKULTUR κατάφερε να ενώσει στη σκηνή χορωδίες από τη Βόρεια και τη Νότια Κορέα. Επίσης, χορωδίες από χώρες όπως το Ισραήλ και το Ιράν, συνεχίζουν να συναντιούνται στα φεστιβάλ χορωδιών και να αποτελούν φάρο ειρήνης στις Συναυλίες Φιλίας.

Η συμμετοχή αποτελεί τη μεγαλύτερη τιμή. Η μεγαλύτερη μέχρι σήμερα επιτυχία της INTERKULTUR είναι ότι εισήγαγε το αρχαίο Ολυμπιακό Ιδεώδες στη χορωδιακή κοινότητα. Οι Ολυμπιακοί Αγώνες Χορωδιών, που διεξήχθησαν το 2000 στο Λιντς της Αυστρίας, ήταν η απαρχή του Ολυμπιακού Χορωδιακού Κινήματος, το οποίο συνεχίζει να διαδίδεται σε όλον τον κόσμο. Ακολούθησαν επιτυχείς εκδηλώσεις στην πόλη Μπουσάν της Δημοκρατίας της Κορέας το 2002, στη Βρέμη της Γερμανίας το 2004, και από το 2006, με την ονομασία «Παγκόσμιοι Αγώνες Χορωδιών», στην πόλη Σιαμέν της Κίνας, στο Γκρατς της Αυστρίας το 2008, στο Σαοσίγκ της Κίνας το 2010, στο Σινσινάτι των ΗΠΑ το 2012, στη Ρίγα της Λετονίας το 2014 και στο Σότσι της Ρωσίας, την πόλη των Χειμερινών Ολυμπιακών Αγώνων, το 2016. Η 10η επετειακή διοργάνωση των Παγκοσμίων Αγώνων Χορωδιών, το 2018, διεξήχθη για πρώτη φορά σε αφρικανικό

έδαφος. Τον Ιούλιο του 2018, η πόλη Τσουάνε της Νοτίου Αφρικής προσείλκυσε πάνω από 300 χορωδίες και περισσότερους από 16.000 συμμετέχοντες.

Έχει γνωστοποιηθεί ότι οι πόλεις της Αμβέρσας και της Γάνδης στο Βέλγιο θα είναι εκείνες που θα φιλοξενήσουν το 2020 στη Φλάνδρα τον 11ο Παγκόσμιο Διαγωνισμό Χορωδιών, που θα πραγματοποιηθεί από 5 έως 15 Ιουλίου 2020.

Από το 2007, η INTERKULTUR μεταφέρει την ιδέα των Παγκόσμιων Αγώνων Χορωδιών σε διαφορετικές ηπείρους. **Οι Αγώνες Χορωδιών της Ασίας και του Ειρηνικού** πραγματοποιήθηκαν για 4η φορά τον Οκτώβριο του 2017. Φιλοξενούσα πόλη ήταν η πρωτεύουσα της Σρι Λάνκα, το Κολόμπο. Η πόλη Γκρατς της Αυστρίας ήταν εκείνη που φιλοξένησε τους πρώτους **Ευρωπαϊκούς Αγώνες Χορωδιών** το 2013. Οι επόμενοι Αγώνες στην Ευρώπη διεξήχθησαν στο Μαγδεβούργο της Γερμανίας (2015) και στην πρωτεύουσα της Λετονίας, τη Ρίγα (2017), μαζί με το **Γκραν Πρι των Εθνών**, το οποίο απευθύνεται στις κορυφαίες χορωδίες διεθνώς. Τον Αύγουστο του 2019, χορωδίες από όλον τον κόσμο συναντήθηκαν στο Γκέτεμποργκ (Σουηδία) για το 4ο Γκραν Πρι των Εθνών & τους Ευρωπαϊκούς Αγώνες Χορωδιών.

Η Ιδέα

Η INTERKULTUR έχει γίνει σύμβολο μιας μοναδικής καλλιτεχνικής ιδέας. Συγκριτικά με τους παραδοσιακούς διαγωνισμούς χορωδιών επιλέκτων, στους οποίους προσκαλούνται μόνο διακεκριμένες διεθνώς χορωδίες, οι διαγωνισμοί του πολιτιστικού οργανισμού INTERKULTUR είναι ανοιχτοί σε όλες τις ερασιτεχνικές χορωδίες. Χορωδίες απ' όλον τον κόσμο, που ενδιαφέρονται να αποκτήσουν εμπειρία σε διεθνή φεστιβάλ και διεθνείς διαγωνισμούς, συμμετέχουν και διαγωνίζονται σε κατηγορίες που αντιστοιχούν στα καλλιτεχνικά τους επιτεύγματα. Η INTERKULTUR έχει ανοίξει το δρόμο, δίνοντας νέα ώθηση και προοπτικές στο χορωδιακό κίνημα, τόσο σε εθνικό όσο και σε διεθνές επίπεδο. Στο παρελθόν, πολλοί αρχηγοί κρατών υποστήριξαν αυτήν την ιδέα, μεταξύ των οποίων ο Σι Τζινπίνγκ (Κίνα), ο Μπαράκ Ομπάμα (ΗΠΑ) και ο Βλαντίμιρ Πούτιν (Ρωσία).

Οι Διαγωνισμοί

Υπάρχουν διάφορες κατηγορίες που καλύπτουν όλους τους τύπους και τα επίπεδα χορωδιών, με διαφορετικούς βαθμούς δυσκολίας, με ή χωρίς υποχρεωτικά κομμάτια. Οι διαγωνισμοί παρέχουν καλές διαγωνιστικές συνθήκες, πολύτιμες καλλιτεχνικές επαφές, διάφορα εργαστήρια και σεμινάρια, καθώς και ευκαιρίες εξάσκησης με διεθνούς φήμης εκτελεστές. Περισσότεροι από 200 ειδικοί και κορυφαίοι διευθυντές χορωδιών από όλον τον κόσμο εγγυώνται το υψηλότερο επίπεδο όλων των εκδηλώσεων του πολιτιστικού οργανισμού INTERKULTUR.

Σύστημα Αξιολόγησης

Η κριτική επιτροπή στους διαγωνισμούς του πολιτιστικού οργανισμού INTERKULTUR απονέμει Χάλκινες, Ασημένιες και Χρυσές Διακρίσεις σε 10 επίπεδα, σύμφωνα με το σύστημα αξιολόγησης MUSICA MUNDI® (σύστημα 30 βαθμών), καθώς και Χάλκινα, Ασημένια και Χρυσά Μετάλλια στους Παγκόσμιους Αγώνες Χορωδιών, τα Παγκόσμια Πρωταθλήματα Χορωδιών και τα Γκραν Πρι των Εθνών, σύμφωνα με το σύστημα αξιολόγησης Παγκοσμίων Αγώνων Χορωδιών (σύστημα 100 βαθμών). Σε κάθε κατηγορία αναδεικνύεται ένας νικητής ή πρωταθλητής και Ειδικά Βραβεία



απονέμονται για εξαιρετικά επιτεύγματα. Σε ορισμένους διαγωνισμούς υπάρχει και ένας Διαγωνισμός Μεγάλου Βραβείου για τις καλύτερες χωρωδίες, επιλεγμένες από διεθνή επιτροπή, ο οποίος καθορίζει το μεγάλο νικητή του διαγωνισμού.

Η Παιδαγωγική Ιδέα

Οι εκδηλώσεις της INTERKULTUR δεν είναι απλώς διαγωνισμοί και διεθνή χωρωδιακά φεστιβάλ, αλλά προσφέρουν και επαγγελματική εξέλιξη, καθώς παρέχουν ανατροφοδότηση μέσω διαφόρων ευκαιριών μάθησης. Στις Παραστάσεις Αξιολόγησης ή στην Ατομική Συμβουλευτική, οι χωρωδίες έχουν την ευκαιρία να συνεργαστούν με τα μέλη της διεθνούς κριτικής επιτροπής και να λάβουν συμβουλές σχετικά με το τρέχον επίπεδό τους, εξειδικευμένες παιδαγωγικές και καλλιτεχνικές πληροφορίες, καθώς και προτάσεις σχετικά με τον τρόπο ερμηνείας του επιλεγμένου κομματιού. Η χωρωδιακή ακαδημία MUSICA MUNDI® δίνει μια νέα ώθηση, ειδικά στους νέους διευθυντές χωρωδιών στην Κίνα. Κάθε δύο χρόνια, το Παγκόσμιο Συμβούλιο Χωρωδιών, που αποτελείται αυτή τη στιγμή από 116 μέλη, τα οποία αντιπροσωπεύουν 88 έθνη, συνεδριάζει κατά τη διάρκεια των Παγκοσμίων Αγώνων Χωρωδιών, για να συζητήσει την κατάσταση στη χωρωδιακή σκηνή καθεμιάς από τις αντίστοιχες χώρες. Οι συναντήσεις αυτές συμβάλλουν σημαντικά στην ανάπτυξη της διεθνούς χωρωδιακής σκηνής.

Τόποι διεξαγωγής Φεστιβάλ και Διαγωνισμών

Μέχρι σήμερα, οι εκδηλώσεις της INTERKULTUR έχουν διοργανωθεί στην Αλβανία, στην Αυστρία, το Βέλγιο, την Τσεχία, την Κροατία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Ουγγαρία, την Ινδονησία, το Ισραήλ, την Ιταλία, την Ιαπωνία, τη Λετονία, τη Μαλαισία, τη Μάλτα, την Ολλανδία, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, τη Νότιο Αφρική, την Πορτογαλία, τις Φιλιππίνες, τη Δημοκρατία της Κορέας, τη Ρωσία, τη Σερβία, την Ισπανία, τη Σρι Λάνκα, τη Σουηδία, την Ταϊλάνδη, τις ΗΠΑ και το Βιετνάμ. Το 2020, η INTERKULTUR θα διοργανώσει για πρώτη φορά διεθνή διαγωνισμό χωρωδιών στην Ουκρανία. Πολλές πόλεις έχουν πεισθεί για την επιτυχία των εκδηλώσεων της INTERKULTUR και καθιερώνουν φεστιβάλ χωρωδιών σε μόνιμη βάση ή εκφράζουν επανειλημμένα την επιθυμία τους να φιλοξενήσουν μεγάλες εκδηλώσεις ενοποιητικού χαρακτήρα.

Οι Συμμετέχοντες

Συνολικά, περισσότερες από 10.000 χωρωδίες με περίπου 434.000 εν ενεργεία χωρωδούς από 106 χώρες έχουν συμμετάσχει μέχρι σήμερα στους διαγωνισμούς της INTERKULTUR. Αξίζει να σημειωθεί ότι περισσότεροι από τους μισούς συμμετέχοντες είναι παιδιά και νέοι έως 27 ετών και το 67% των χωρωδιών που συμμετείχαν είναι επανεμφανιζόμενα σύνολα, που αναζητούν νέους προορισμούς και νέες χωρωδιακές προκλήσεις. Πολλά από αυτά αυξάνουν διαρκώς τα επιτεύγματά τους - από τις πρώτες μικρές επιτυχίες μέχρι το χρυσό μετάλλιο ή τον πολυπόθητο τίτλο του πρωταθλητή.

Μέσα Υποστήριξης

Σύμφωνα με το καταστατικό του, ο πολιτιστικός οργανισμός INTERKULTUR υποστηρίζει τις παρακάτω δραστηριότητες:

- Διεθνή φεστιβάλ μουσικής και διαγωνισμούς χορωδιών που έχουν ως στόχο να φέρουν κοντά χορωδίες από διάφορα μέρη του κόσμου και να ενθαρρύνουν τη διεθνή συνεργασία στη βάση του αμοιβαίου σεβασμού, καθώς και να συμβάλουν στις πολιτιστικές ανταλλαγές και την κατανόηση μεταξύ των λαών
- Χορωδίες παιδιών και νέων από χώρες που αντιμετωπίζουν οικονομικά προβλήματα
- Ερασιτεχνικές χορωδίες που επικεντρώνονται στην ανάπτυξη των νέων
- Νέους, ταλαντούχους διευθυντές χορωδίας, νέους μουσικούς και χορωδούς, μέσω υποτροφιών
- Ειδικές χορηγικές ευκαιρίες.

30 years of success: Since 1988 INTERKULTUR, founded by Günter Titsch, is the world's leading organizer of international choir competitions and festivals. The event series has meanwhile become known throughout the world for its high artistic and organizational standards. INTERKULTUR is a concept for choirs all over the world and their excitement about its competitions and festivals is constantly growing.

Since more than 30 years singers and choirs from all over the world have been celebrating international choral music with INTERKULTUR in different cities and on different continents. Whether the Palau de la Música in Barcelona or the Konzerthaus Vienna, whether dream destinations in South Africa or Vietnam; wherever they go, participants will experience a peaceful, world-spanning festival of singing and intercultural choral music on a high artistic level. Friendship Concerts and joint singing events complete the great emotional impact of INTERKULTUR's international choral meetings.

INTERKULTUR unites nations. In 2004 and 2006 – following long negotiations – the organization was able to bring choirs from North and South Korea together on stage. Also choirs from countries like Israel and Iran keep coming together at the choir festivals and light a beacon of peace in Friendship Concerts.

Participation is the highest honor. INTERKULTUR's biggest success to date was to bring the antique Olympic idea to the choral community. The Choir Olympics 2000 in Linz, Austria was the beginning of a Choir Olympic movement, which goes around the world until today: Its story of success continues with subsequent events in Busan, Republic of Korea in 2002 and Bremen, Germany in 2004, and as of 2006 under the name "World Choir Games" in Xiamen, China; Graz, Austria in 2008; Shaoxing, China in 2010; Cincinnati, USA in 2012; Riga, Latvia in 2014 and the Winter Olympics City of Sochi, Russia



in 2016. The 10th anniversary edition of the World Choir Games in 2018 happened on African soil for the first time: Tshwane in South Africa attracted more than 300 choirs and more than 16,000 participants in July 2018. The cities of Antwerp and Ghent in Belgium have been announced the hosts for the 11th World Choir Games Flanders 2020 to be held from July 5-15, 2020.

Since 2007 INTERKULTUR has been transferring the idea of the World Choir Games also to different continents: The **Asia Pacific Choir Games** took place for the 4th time already in October 2017. Host city was the Sri Lankan capital Colombo. In 2013 the **European Choir Games** premiered in Graz, Austria. Subsequent editions of the event were held in Magdeburg, Germany (2015) and in the Latvian capital Riga (2017), along with the **Grand Prix of Nations**, which addresses international top choirs. In August 2019 choirs from all over the world met in Gothenburg (Sweden) for the 4th edition of the Grand Prix of Nations & European Choir Games.

The Idea

INTERKULTUR has become the symbol for a unique artistic idea: In comparison to traditional meritorious choir competitions that only invite international elite choirs to take part, the INTERKULTUR competitions are open to all non-professional choirs. Choirs from all over the world, interested in gaining international festival and competition experience, can compete according to their level of artistic achievement. INTERKULTUR has opened a door to new impulses and perspectives for the national and international choral movement. Many international head of states supported this idea in the past, among them Xi Jinping (China), Barack Obama (USA) and Vladimir Putin (Russia).

The Competitions

There are various categories for all types and levels of choirs in different degrees of difficulty, with or without compulsory pieces. The competitions offer good, competitive conditions, valuable, artistic contacts, various workshops and seminars, as well as practice opportunities with international performers. More than 200 experts and leading choir-masters from all over the world guarantee a high level of expertise in all INTERKULTUR events.

Evaluation System

The jury awards Bronze, Silver, and Gold Diplomas on 10 levels at INTERKULTUR competitions according to the MUSICA MUNDI® evaluation system (30-points-system); and Bronze, Silver and Gold Medals at the World Choir Games, the World Choir Championships and the Grand Prix of Nations according to the World Choir Games evaluation system (100-points-system). In each category, a Winner or Champion is determined and

outstanding achievements are honored with Special Prizes. In some competitions there is a Grand Prize Competition of the best choirs selected by the international jury which determines the overall winner of the competition.

The Pedagogical Concept

INTERKULTUR events are not only competitions and international choir festivals, but also serve as professional development such as providing feedback from various pedagogical offerings. In Evaluation Performances or Individual Coachings, choirs have the chance to work with international jury members and gain advice on their current level of achievement, receive proficient pedagogical and artistic information and obtain suggestions as to how to interpret the chosen piece. The MUSICA MUNDI® Choir Academy gives new impetus especially to young choir conductors in China.

Every two years the World Choir Council consisting of currently 116 members representing 88 nations comes together during the World Choir Games to discuss the choral scenes in their respective home countries. These meetings make an important contribution to the development of the international choral scene.

Locations of Festivals and Competitions

To date, INTERKULTUR events have taken place in Albania, Austria, Belgium, Czech Republic, Croatia, France, Germany, Greece, Hungary, Indonesia, Israel, Italy, Japan, Latvia, Malaysia, Malta, Netherlands, People's Republic of China, South Africa, Portugal, Philippines, Republic of Korea, Russia, Serbia, Spain, Sri Lanka, Sweden, Thailand, USA and Vietnam. In 2020 INTERKULTUR will organize an international choir competition in the Ukraine for the first time. Many cities have been convinced of the success of INTERKULTUR events and establish regular choir festivals or apply repeatedly to host more unifying major events.

The Participants

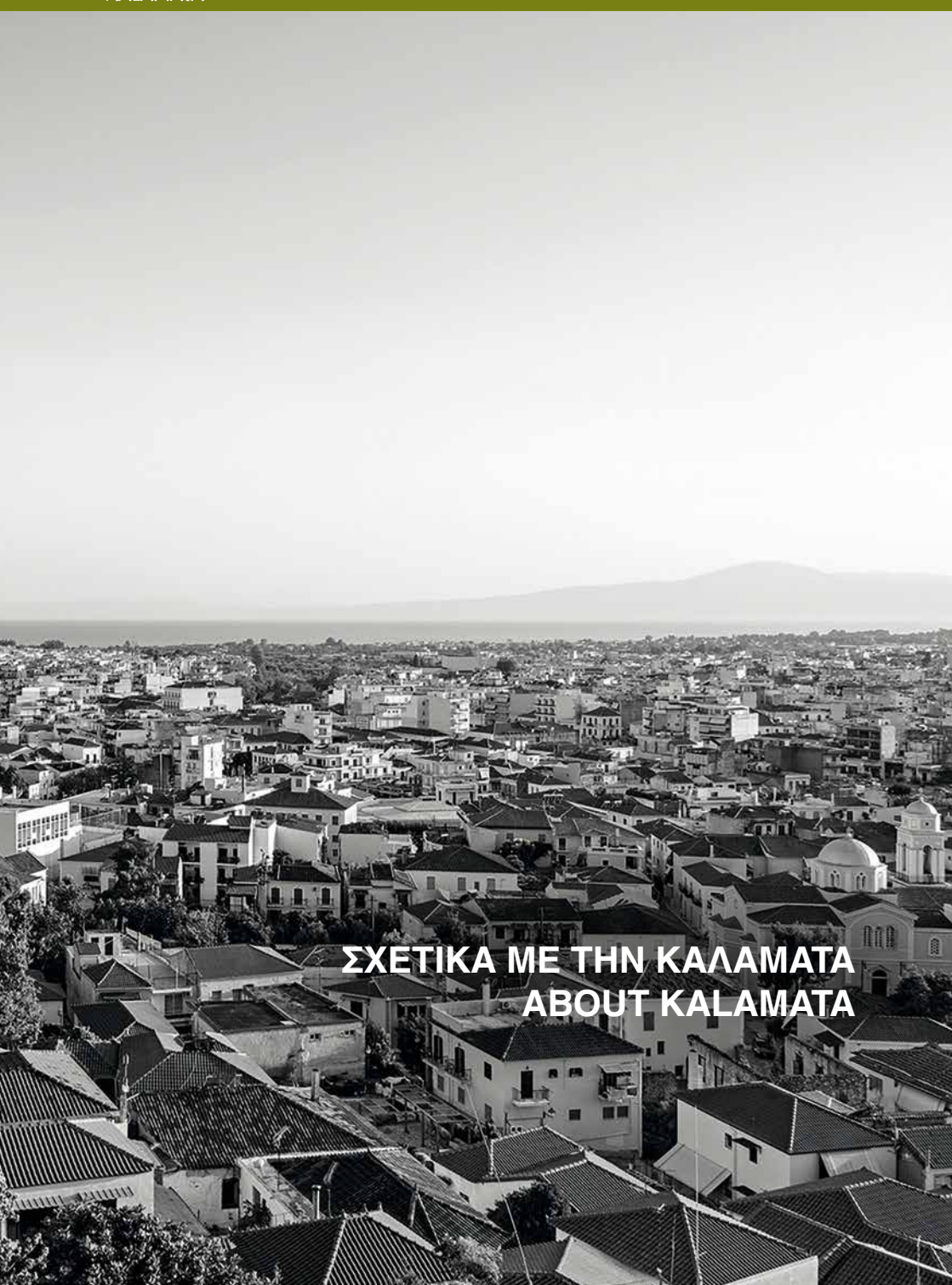
In total, more than 10,000 choirs with roughly 434,000 active singers from 106 countries have taken part in the INTERKULTUR competitions to date. An interesting note is that more than half of the participants have been children and youth up to 27 years of age and 67% of the participating choirs are returning ensembles looking forward to new destinations and new choral challenges. Many of them constantly increase their achievements – from first little successes to a Gold Medal or the sought-after Champions title.

Means of Support

In accordance with its statutes, INTERKULTUR supports the following activities:

- International music festivals and choir competitions whose goal is to bring together choirs from different regions of the world and encourage international collaboration through mutual respect, as well as to contribute to cultural exchange and understanding among nations
- Children and youth choirs even from financially challenged countries
- Non-professional choirs that focus on the growth of youth development
- Young, talented choirmasters, young musicians and singers through the support of scholarship awards
- Specific sponsorship opportunities.





**ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΛΑΜΑΤΑ
ABOUT KALAMATA**

Σχετικά με την Καλαμάτα / About Kalamata

Η πόλη της Καλαμάτας / The City of Kalamata

Σύμφωνα με τον Όμηρο, τον ποιητή της Ιλιάδας και της Οδύσσειας, η πόλη των Φαρών, η σημερινή Καλαμάτα, ήταν μία από τις επτά πόλεις που ο Αγαμέμνων προσέφερε στον Αχιλλέα για να καταπραΰνει το θυμό του κατά τη διάρκεια της πολιορκίας της Τροίας.

Η πρώτη αναφορά στην πόλη της Καλαμάτας εμφανίζεται κατά τη Βυζαντινή εποχή (10ο αι.). Η Καλαμάτα απέκτησε αίγλη μετά την 4η Σταυροφορία (1204 μ.Χ.), αφού την κατέκτησαν οι Φράγκοι. Οι Τούρκοι πήραν την Καλαμάτα το 1459 και, στα χρόνια που ακολούθησαν, οι Ενετοί και οι Τούρκοι εναλλάσσονταν ως κυρίαρχοι, μέχρι το 1715, όταν οι Τούρκοι κατέκτησαν την πόλη οριστικά.

* * *

According to Homer, the poet of "Iliad" and "Odyssey", the city of Pharai, Kalamata of today, was one of the seven cities Agamemnon offered to Achilles to assuage his anger during the siege of Troy. The first reference to the town of Kalamata appears during the 10th century AD in the Byzantine era. Kalamata's importance grew after the Fourth Crusade (1204 AD), when the Franks conquered the town. The Turks occupied Kalamata in 1459 and, in the following years, the Venetians and the Turks alternated in ruling the city, until the Turks conquered it in 1715.





Η Επανάσταση Του 1821 / War Of Greek Independence

Η Καλαμάτα ήταν η πρώτη πόλη που απελευθερώθηκε από την τουρκική κατοχή κι αυτό είναι το σημαντικότερο γεγονός στην ιστορία της. Στις 23 Μαρτίου 1821, αφού ανάγκασαν τους Τούρκους να παραδοθούν, οι ελληνικές δυνάμεις συναντήθηκαν στο ναό των Αγίων Αποστόλων (11ος –12ος αι.), όπου ιερείς ευλόγησαν τα όπλα των μαχητών.

Η πρώτη επαναστατική κυβέρνηση της απελευθερωμένης Ελλάδος, η Μεσσηνιακή Σύγκλητος, απέστειλε από την Καλαμάτα την «Προειδοποίησιν εις τας Ευρωπαϊκάς Αυλάς», εξηγώντας τους σκοπούς του ξεσηκωμού. Με επόμενο έγγραφο, την «Προκήρυξιν προς τον Αμερικανικόν Λαόν», η Σύγκλητος ζήτησε τη βοήθεια των Αμερικανών. Και τα δύο κείμενα ήταν βαθιά επηρεασμένα από τις αξίες του Διαφωτισμού, ο οποίος αντανάκλουσε αρχαίες ελληνικές αξίες. Η απελευθέρωση βρήκε τον τόπο ερειπωμένο, αλλά μέχρι το τέλος του 19ου αιώνα η Καλαμάτα αναδείχθηκε σε μια πόλη με αξιοσημείωτη βιομηχανική και εμπορική δραστηριότητα.

* * *

Kalamata was the first town to be liberated during the War of Independence against the Turkish Occupation and this is the most important fact in Kalamata's history. On March 23, 1821, after forcing the Turks to surrender, the Greek forces met in Aghi Apostoli (Holy Apostles) church (built in mid 11th – 12th century), where priests blessed the revolution flags.

The first revolutionary government of liberated Greece, the "Messinian Senate", sent the "Warning to European Royal Courts" from Kalamata explaining the purposes of the uprising. In a second document, the "Proclamation to the American Nation", the Messinian Senate called for the assistance of the Americans. Both documents were broadly inspired by the values of the Enlightenment, which reflected Ancient Greek values.

Liberation found Kalamata in ruins, but by the end of the 19th century it had become a town with considerable industrial and commercial activity.



Η Σύγχρονη Πόλη / The Modern City

Σήμερα, η Καλαμάτα (πληθυσμός: 54.567) είναι μια πόλη με εξαιρετικό πολεοδομικό σχέδιο και υποδομές, με όμορφα παλιά κτήρια, με διαχείριση απορριμμάτων και λυμάτων, μια πόλη ελκυστική για να ζει κανείς ή για να την επισκέπτεται. Το περιβάλλον είναι πανέμορφο και η θάλασσα πεντακάθαρη.

Η Καλαμάτα είναι πόλη υπηρεσιών και αναδεικνύεται σε κέντρο της οικονομικής δραστηριότητας της νότιας Πελοποννήσου. Ο αγροτικός τομέας είναι ισχυρός και ο τουρισμός αναπτύσσεται δυναμικά.

* * *

Today, Kalamata (population: 54.567) is a city with a well designed city plan and infrastructure, fine old buildings, effective waste and sewage management: an attractive city for someone to live or visit. Natural environment is beautiful and the sea is crystal clear.

Kalamata is a city of services and it is becoming the centre of economic activity of southern Peloponnese. The agricultural sector is strong and tourism is growing dynamically.

Εξαιρετικά Προϊόντα / Fine Products

Η Καλαμάτα έχει δώσει το όνομά της σε μια ποικιλία βρώσιμης ελιάς (προϊόν ΠΟΠ), που διαθέτει υψηλή περιεκτικότητα σε ελαιευρωπαϊνή, μια ουσία η οποία συνεισφέρει σημαντικά στη διατήρηση της καλής υγείας.

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο ΠΟΠ Καλαμάτα έχει καλά ισορροπημένο οργανοληπτικό προφίλ. Σημειώνεται ότι το FDA των Ηνωμένων Πολιτειών και η Ευρωπαϊκή Ένωση αποδέχονται τη σημασία του εξαιρετικού παρθένου ελαιολάδου ως καρδιαγγειακού προστατευτικού παράγοντα.

* * *

Kalamata has lent its name to a variety of table olives (a PDO product), which possess a high content of oleuropein, a substance that contributes significantly to maintaining good health. Kalamata PDO extra virgin olive oil has a well-balanced sensory profile. Extra virgin olive oil is not just tasty. It is noted that the United States FDA and European Union both accept extra virgin olive oil's significance as a cardiovascular protective factor.







**ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ
ΣΩΜΑ ΚΡΙΤΩΝ
ARTISTIC COMMITTEE AND JURY**

Γερμανία / Germany

Prof. Dr. Ralf Eisenbeiß

Διευθυντής της Καλλιτεχνικής Επιτροπής /
Senior Director of the Artistic Committee



Ο Ralf Eisenbeiß γεννήθηκε το 1952, στο Τσοϊλενρόντα. Σπούδασε Παιδαγωγικά, Γερμανική Φιλολογία και Μουσική Εκπαίδευση και έλαβε διδακτορικό από το Παιδαγωγικό Πανεπιστήμιο του Τσβικάου. Σπούδασε διεύθυνση χορωδίας και ορχήστρας στο Ωδείο Φραντς Λιστ, στη Βαϊμάρη. Εργαζόταν ως διευθυντής του χορωδιακού τμήματος του Παιδαγωγικού Πανεπιστημίου του Τσβικάου, και ως διορισθείς καθηγητής διεύθυνσης χορωδίας και χορωδιακού τραγουδιού το 1987. Υπήρξε διευθυντής της διάσημης Χορωδίας του Παιδαγωγικού Πανεπιστημίου του Τσβικάου. Υπό τη διεύθυνσή του, η χορωδία κέρδισε πολλές διακρίσεις σε εθνικούς και διεθνείς διαγωνισμούς. Ήταν εισηγητής στο κεντρικό σεμινάριο διευθυντών χορωδιών, στο Βερολίνο και διοργάνωσε πολλά σεμινάρια. Συχνά εμφανίζεται ως προσκεκλημένος διευθυντής στη Γερμανία και το εξωτερικό, όπως στο Βανκούβερ και τη Σαοσίγκ. Εδώ και πάνω από 20 χρόνια, είναι ο καλλιτεχνικός διευθυντής του πολιτιστικού οργανισμού INTERKULTUR. Είναι ιδρυτής του Διεθνούς Διαγωνισμού Χορωδιών Ρόμπερτ Σούμαν, στο Τσβικάου, και ένας από τους ιδρυτές των Παγκόσμιων Αγώνων Χορωδιών. Από το 1992, έχει διατελέσει υπεύθυνος για πάνω από 120 διεθνείς διαγωνισμούς INTERKULTUR. Συχνά προσκαλούνταν ως κριτής σε εθνικής και διεθνούς εμβέλειας διαγωνισμούς, σε όλον τον κόσμο.

Ralf Eisenbeiß was born in Zeulenroda. After his German Abitur he studied pedagogy, German philology and musical education. He received his PhD in 1979 at the Pedagogical University of Zwickau. From 1978 to 1981, he studied choir and orchestra conducting at the Franz Liszt Conservatory in Weimar. Ralf Eisenbeiß was working as the director of the choral department at the Pedagogical University in Zwickau and appointed professor for choir conducting and choral singing in 1987. He was conductor of the renowned Pedagogical University Zwickau Choir. Under his direction the choir won numerous prizes at national and international choir competitions. Ralf Eisenbeiß was lecturer at the central seminar for choral conductors in Berlin and organized numerous workshops himself. He often appears as guest conductor at home and abroad so for example in Vancouver (Canada) and Shaoxing (China). He conducted several orchestras in Germany and abroad, i.a. in Austria, Latvia, Korea, Indonesia and China. Since more than 20 years he has been working as Artistic Director of INTERKULTUR. Ralf Eisenbeiß is founder of the Int. Robert Schumann Choir Competition in Zwickau and one of the founders of the World Choir Games. Since 1992 he has been responsible for over 120 international competitions of INTERKULTUR worldwide. Ralf Eisenbeiß was very often invited as a juror in national and international choir competitions all over the world.

Ελλάς / Greece

Stathis Giftakis

Καλλιτεχνικός Διευθυντής του 3ου Διεθνούς Διαγωνισμού και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας / Artistic Director of the 3rd Kalamata International Choir Competition and Festival



Ο Στάθης Γυφτάκης γεννήθηκε στην Καλαμάτα το 1967. Σπούδασε πιάνο με την Ντόρα Μπακοπούλου και σύνθεση με το Θόδωρο Αντωνίου.

Έργα του έχουν εκτελεστεί με επιτυχία στην Ελλάδα και στο εξωτερικό (Τουρκία, Γαλλία, Γερμανία, Ιταλία, Καναδάς, ΗΠΑ, Ρωσία), μεταξύ άλλων από την ALEA III στην Βοστώνη, το Ελληνικό Συγκρότημα Σύγχρονης Μουσικής, την Ορχήστρα των Χρωμάτων, το Arcadian Woodwind Quintet και το Artefacts Ensemble, καθώς και σε σημαντικά Φεστιβάλ, όπως το Διεθνές Φεστιβάλ Χορού Καλαμάτας, το Φεστιβάλ Θρησκευτικής Μουσικής Πάτμου, το Φεστιβάλ Μεσογειακών Χωρών στην Κωνσταντινούπολη, το Φεστιβάλ «Η Ελλάδα στο Μιλάνο», το Διεθνές Μουσικό Φεστιβάλ Αίγινας, το Διεθνές Φεστιβάλ Μουσικού Θεάτρου του Βόλου και το Φεστιβάλ Αθηνών. Έχει βραβευτεί σε Εργαστήρια Σύγχρονης Μουσικής και σε Διαγωνισμούς στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Είναι μέλος της Ένωσης Ελλήνων Μουσουργών από το 2003 και από το 2013 μέλος του Δ.Σ.

Είναι Καλλιτεχνικός Διευθυντής στο Δημοτικό Ωδείο Καλαμάτας, στο οποίο διδάσκει πιάνο και ανώτερα θεωρητικά.

Stathis Giftakis was born in Kalamata, Greece in 1967. He studied piano with Dora Bakopoulou and composition with Theodore Antoniou. His compositions have been successfully performed in Greece and abroad in Turkey, France, Germany, Italy, Canada, United States and Russia, among others by “ALEA III” in Boston, the “Greek Ensemble of Contemporary Music”, the “Orchestra of Colors”, the “Arcadian Woodwind Quintet” and the “Artefacts Ensemble”.

Works of him have been selected for workshops of contemporary music and have been awarded in several competitions. Many of his works have been commissioned by and performed at festivals such as the “Athens Greek Festival”, “Volos Music Theatre Festival”, “Kalamata International Dance Festival”, “Greece in Milan”, “Aegena Music Festival”, “Mediterranean Music Festival Istanbul” and the “Festival of Sacred Music of Patmos”.

Stathis Giftakis is a Member of the Greek Composers' Union Board.

Further Giftakis was appointed as the Director of Kalamata Municipal Conservatory from 2003 to 2009 and then again from September 2015, where he teaches piano and music theory.

Λετονία / Latvia

Assoc. Prof. Romāns Vanags

Μέλος της Καλλιτεχνικής Επιτροπής και Καλλιτεχνικός Διευθυντής του 3ου Διεθνούς Διαγωνισμού και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας / Member of the Artistic Committee and Artistic Director of the 3rd Kalamata International Choir Competition & Festival



Ο Romāns Vanags είναι απόφοιτος του μουσικού κολεγίου Emils Darzins και του Τμήματος Διεύθυνσης Χορωδίας και Ορχήστρας του Κρατικού Ωδείου Jazeps Vitols της Λετονίας. Είναι κάτοχος διπλώματος διεύθυνσης ορχήστρας και παιδαγωγικής της μουσικής. Σπούδασε διεύθυνση συμφωνικής ορχήστρας. Έλαβε το επαγγελματικό πτυχίο Μάστερ Μουσικής. Υπήρξε Επικεφαλής Διευθυντής της χορωδίας δασκάλων "Vanema" και από το 1990 είναι ο βασικός Διευθυντής της γυναικείας χορωδίας "Minjona" του Πανεπιστημίου της Λετονίας. Από το 1987, είναι Επικεφαλής Διευθυντής Ορχήστρας και Καλλιτεχνικός Διευθυντής της χορωδίας αγοριών του Μουσικού Σχολείου Jāzeps Mediņš, ενώ συνεργάστηκε με τη Συμφωνική Ορχήστρα του Μουσικού Κολεγίου Jāzeps Mediņš. Από το 1987 ως το 1994, εργάστηκε στη Μουσική Ακαδημία της Λετονίας, ως καθηγητής διεύθυνσης χορωδίας και διευθυντής της χορωδίας της Ακαδημίας. Από το 2005 ως το 2012 ήταν επικεφαλής του Τμήματος Μουσικής Διεύθυνσης. Ορίστηκε ως ένας από τους επικεφαλής μαέστρους της Εθνικής Πορτής Τραγουδιού της Λετονίας και του Φεστιβάλ Τραγουδιού Νέων. Είναι πρόεδρος της Εθνικής Επιτροπής της Λετονίας για την UNESCO, στο Φεστιβάλ Τραγουδιού και Χορού, καθώς και μέλος του Παγκοσμίου Συμβουλίου Χορωδιών στους Παγκόσμιους Αγώνες Χορωδιών της INTERKULTUR.

Romāns Vanags is a graduate of Emils Darzins' specialized music college and of the Department of Choir and Orchestra Conducting of Jazeps Vitols' Latvian State Conservatory in Riga. He has received a diploma in choir conducting and in music pedagogy. He studied also symphonic orchestra conducting. In 2003, Vanags received the professional master's degree in music. His professional work is focused on conducting and pedagogy. He has been the Chief Conductor of the teachers' choir "Vanema" from 1984 – 2004 and since 1990, he has been the principal Conductor of the Latvian University female choir "Minjona". Since 1987, he has been Chief Conductor and Artistic Director of "Jāzeps Mediņš Music School boys' choir" and has worked with the "Jāzeps Mediņš Music College Symphonic Orchestra" from 1990 – 1993. From 1987 thru 1994, Vanags was employed at the Latvian Music Academy in Riga as professor of choir conducting and as the conductor of the academy choir. From 2005 to 2012 he was the head of the Conducting Department. Vanags has been appointed as one of the chief conductors of the All Latvian Song Celebration and the Youth Song Festival. Since 2004, Vanags is the chairman of the Latvian National Commission for UNESCO on the Latvian Song and Dance Festival, and since 2008, he is also a member of the World Choir Council at INTERKULTUR'S World Choir Games. In 2008 Romāns Vanags received the highest civil decoration in Latvia – the Three Star Order. Romāns Vanags was one of the Artistic Directors of the 8th World Choir Games in Riga.

Εσθονία / Estonia

Küllli Kiivet

Μέλος του Σώματος των Κριτών /
Jury Member



Η Külli Kiivet αποφοίτησε από την Ακαδημία Μουσικής και Θεάτρου της Εσθονίας το 2006, με ειδίκευση στη μουσική παιδεία και από το Μουσικό Λύκειο Georg Ots του Ταλίν το 2001, με ειδίκευση στο κλασικό τραγούδι. Από το 2008 εργάζεται στο Μουσικό Λύκειο του Ταλίν, διδάσκοντας τραγούδι και τοποθέτηση φωνής. Είναι, επίσης, διευθύντρια της Εσθονικής Εθνικής Χορωδίας Κοριτσιών LEELO, της οποίας έχει και την καλλιτεχνική διεύθυνση, από το 2013 και μέντορας στην Ένωση Χορωδιών της Εσθονίας. Εργάστηκε στο «Παιδικό Μουσικό Studio» της εσθονικής τηλεόρασης και ήταν διευθύντρια της Χορωδίας Νέων ETV και της Συναυλιακής Χορωδίας ETV. Διετέλεσε διευθύντρια της Χορωδίας Δωματίου «Head Õöd, Vend» και διευθύντρια και καθηγήτρια φωνητικής της Χορωδίας Αγοριών του Μουσικού Λυκείου του Ταλίν. Ως λυρική καλλιτέχνη, έχει συμμετάσχει σε διάφορες όπερες, μιούζικαλ και magna opera, καθώς και σε διαγωνισμούς χορωδιών στην Εσθονία και το εξωτερικό. Συμμετέχει συχνά ως κριτής σε διάφορους διαγωνισμούς τραγουδιού στην Εσθονία και έχει προσκληθεί ως μαέστρος σε Φεστιβάλ Τραγουδιού σε πόλεις της περιφέρειας. Ως καθηγήτρια τραγουδιού έχει βραβευτεί σε Εθνικούς και Διεθνείς Διαγωνισμούς Τραγουδιού. Η Külli Kiivet ήταν διευθύντρια χορωδιών κοριτσιών στο 12ο Εσθονικό Φεστιβάλ Χορού και Τραγουδιού για Νέους το 2017 και διευθύντρια σε γυναικείες χορωδίες στο 27ο επετειακό Εσθονικό Φεστιβάλ Τραγουδιού και Χορού, τον Ιούλιο του 2019, στο Ταλίν. Στα ετήσια βραβεία της Εσθονικής Ένωσης Χορωδιών της απονεμήθηκαν οι διακρίσεις «Νέα Διευθύντρια της Χρονιάς 2009» και «Διευθύντρια της Χρονιάς 2017».

Küllli Kiivet graduated from the Estonian Academy of Music and Theatre in 2006 majoring in musical education and Tallinn Georg Ots Music High School in 2001 majoring in classical singing. Since 2008 she works at Tallinn Music High School, teaching singing and voice placing. She is also the Chief Conductor and Artistic Director of the “Estonian National Girls’ Choir LEELO” since 2013 and Mentor at the Estonian Choral Association. She worked at Children’s Music Studio by Estonian Television and was the Chief Conductor of the “ETV Youth Choir” and “ETV Concert Choir”. Further she was Conductor of the Chamber Choir “Head Õöd, Vend” and Conductor and Vocal Coach of the “Tallinn Music High School Boys’ Choir”. As a singer, she has participated in several operas, musicals and magna opera as well as in choir contests in Estonia and abroad. She participates often as juror in various song contests in Estonia and has been a guest conductor on County Song Festivals. As a singing teacher she has been awarded in National and International Song Contests. Külli Kiivet was girls choirs conductor in 12th Estonian Youth Song and Dance Festival in 2017 and female choirs conductor in 27th jubilee Estonian Song and Dance Festival in July 2019 in Tallinn. She was awarded the Estonian Choir Union Annual Awards – “Young Conductor of the Year 2009” and “Conductor of the Year 2017”.

Ελλάς / Greece

Mary Konstantinidou

Μέλος του Σώματος των Κριτών /
Jury Member



Η Μαρία Κωνσταντινίδου γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη, αποφοίτησε από το Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης στο πιάνο και τη διεύθυνση χορωδιών και συνέχισε τις σπουδές της με τους Peter Erdei (Ουγγαρία), Δημήτρη Αγραφιώτη (Ελλάς) και Georg Titzner (Ηνωμένο Βασίλειο).

Έχει διευθύνει την Μικτή Χορωδία Θεσσαλονίκης από την ίδρυσή της, οδηγώντας τα μέλη της να αποσπάσουν ένα χρυσό, δύο ασημένια και τρία χάλκινα μετάλλια σε διεθνείς διαγωνισμούς στην Αθήνα, τη Ρώμη και το Λανγκόλλεν.

Έχει συνεργαστεί με την Εθνική Λυρική Σκηνή, το Ελληνικό Φεστιβάλ, το Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, την Όπερα Θεσσαλονίκης, την Κρατική Ορχήστρα Αθηνών, την Εθνική Συμφωνική Ορχήστρα της ΕΡΤ, καθώς και με το Μέγαρο Μουσικής Θεσσαλονίκης, το Μέγαρο Μουσικής Αθηνών σε περισσότερες από 24 όπερες και 50 ορατόρια και εμφανίστηκε σε συναυλίες μουσικής δωματίου στην Αμερική και τον Καναδά.

Έχει διευθύνει τις χορωδίες του «Θερμαϊκού», του North College, του Συλλόγου Αποφοίτων του Κολλεγίου Ανατόλια και πολλές ακόμη. Επίσης, έχει διευθύνει στη Βουδαπέστη, τη Στοκχόλμη, το Σάλτσμπουργκ, τη Βενετία, τη Βιέννη, την Κωνσταντινούπολη, τη Ρώμη, την Αγία Πετρούπολη και σε πολλές άλλες πόλεις.

Mary Konstantinidou was born in Thessaloniki, graduated from the State Conservatory of Thessaloniki in piano and choral conducting, and has continued her studies with Peter Erdei (Hungary), Dimitris Agrafiotis (Greece) and Georg Titzner (Great Britain).

She has conducted the "Mixed Choir of Thessaloniki" since its establishment and has led them to win one gold, two silver and three bronze medals at international competitions of Athens, Rome and Langollen.

She has collaborated with the National Opera of Greece, Greek Festival, National Theater of Northern Greece, Opera of Thessaloniki, Athens State Orchestra, ERT National Symphony Orchestra, as well as with Thessaloniki Concert Hall, Athens Concert Hall in more than 24 opera productions and 50 oratorios and has appeared in chamber concerts in America and Canada.

She has conducted the choirs "Thermaikos", "North College", "Anatolia Alumni", and many more. She has also conducted in Budapest, Stockholm, Salzburg, Venice, Vienna, Istanbul, Rome, Saint Petersburg, and many more cities as well.

Ελλάς / Greece

Dr. Maria-Emma Meligopoulou

 Μέλος του Σώματος των Κριτών /
 Jury Member


Είναι διδάκτορας του Ιονίου Πανεπιστημίου και κάτοχος μεταπτυχιακού διπλώματος από το Boston University στην ειδικότητα της Διεύθυνσης Χορωδίας. Είναι επίσης πτυχιούχος της Νομικής Σχολής του ΑΠΘ. Διδάσκει διεύθυνση χορωδίας και χορωδία στο Ιόνιο, το Αριστοτέλειο και το Πανεπιστήμιο Μακεδονίας. Έχει δώσει συναυλίες σε όλη την Ελλάδα, την Ευρώπη (Αγγλία, Αυστρία, Ολλανδία, Φινλανδία, Γερμανία, Τσεχία, Ιταλία, Ελβετία, Ουγγαρία, Ισπανία κ.α.), την Κίνα, Σιγκαπούρη, Νότιο Αφρική, Αίγυπτο, Τουρκία, Ρωσία, Ισραήλ, Καναδά και Η.Π.Α. Έχει λάβει μέρος σε χορωδιακά συνέδρια στην Ελλάδα, Ιαπωνία, Δανία, Η.Π.Α. και Καναδά ως σύνεδρος και ως εισηγήτρια. Είναι μέλος του National Music Honor Society (USA), του International Federation of Choral Music (IFCM) και επίσημη εκπρόσωπος της Interkultur/Musica Mundi στην Ελλάδα. Είναι μέλος του Διεθνούς Συμβουλίου των World Choir Games και διατελεί κριτής σε διεθνή φεστιβάλ στην Ευρώπη, Ασία και Αμερική. Έχει συνεργαστεί με το ΜΜΘ, ΜΜΑ, ΚΟΘ, ΣΟΔΘ, ΝΩΘ, ΣΩΘ, Καμεράτα, Συμφωνική Φιλιππούπολης, ET-3, West London Festival Orchestra κ.ά. Το 1992 ίδρυσε και διευθύνει έως σήμερα τη Χορωδία Ιερού Ναού Αγίων Κυρίλλου & Μεθοδίου Θεσσαλονίκης, η οποία λειτουργεί σε 4 τμήματα με περισσότερους από 250 χορωδούς. Τα βιβλία της «Εισαγωγή στην Τέχνη της Χορωδιακής Πράξης» (Γ΄ Έκδοση) και «42 Χορωδιακά έργα Ελλήνων Συνθετών για όμοιες Φωνές SSA» κυκλοφορούν από τις Εκδόσεις Παπαγρηγορίου – Νάκας.

Maria Emma Meligopoulou holds a Master Degree in Choral Conducting from Boston University CFA and a PhD from Ionian University Music Department. She has also studied Law at Aristotle University. Currently, she is adjunct Lecturer at Ionian, Aristotle and Macedonia Universities, where she teaches choral conducting techniques and directs University Choirs. She has performed in Greece, Europe (Austria, Croatia, Czech Republic, Germany, Finland, Hungary, Italy, Netherlands, Russia, Spain, Switzerland, UK), Asia (Israel, Turkey, Singapore, China, Japan), Africa (Egypt, South Africa), America (USA, Canada). As Choral Director she has been several times recipient of First Prizes with her own Choir "Ss. Cyril & Methodios Choir", among them the Moscow Sounds Festival, Interkultur Festivals, Loto Quebec Festival (Canada), etc. She is council member of the World Choir Games and she is on demand as lecturer, guest conductor and adjudicator in international symposiums, festivals and workshops in Europe, USA and Asia. In 1992 she founded the Ss. Cyril & Methodios Children's and Youth Choir, the largest choral organization in Northern Greece with over 250 singers in four departments (preparatory choir, children's choir, mixed youth choir and chamber choir). She is author of the textbook Introduction to the Art of Choral Praxis (2011) 3rd Edition in 2013 and the Music Edition: 42 Choral Works for Equal Voices by Greek Composers (2014), both available by Nakas-Papagregoriou Editions, Athens.

Βέλγιο / Belgium

Lucien Posman

Μέλος του Σώματος των Κριτών /
Jury Member



Ο Lucien Posman είναι επίτιμος καθηγητής της σύνθεσης και της θεωρίας μουσικής στο Βασιλικό Ωδείο του Πανεπιστημίου της Γάνδης στο Βέλγιο. Είναι ο ιδρυτής και επίτιμος πρόεδρος του “ComAV”, του «Αρχιπελάγους» των Φλαμανδών Συνθετών. Είναι μέλος της Βασιλικής Ακαδημίας του Βελγίου για την Επιστήμη και τις Τέχνες. Ως βαρύτονος ήταν και εξακολουθεί να είναι μέλος αρκετών χορωδιών, μεταξύ αυτών η χορωδία Aquarius. Σπούδασε μουσική θεωρία, σύνθεση και τραγούδι στα ωδεία της Γάνδης και της Αμβέρσας. Τα έργα του περιλαμβάνουν μια συμφωνία, μια όπερα, κονσέρτα για πιάνο και για βιολί, κονσέρτο για κλαρινέτο και χορωδία και πιάνο, μουσική δωματίου για διάφορα σύνολα και σχετικά μεγάλο αριθμό φωνητικών έργων, όπου χρησιμοποιήθηκαν κυρίως κείμενα του William Blake. Ως συνθέτης είναι εκπρόσωπος του μεταμοντερνισμού. Το έργο του εκτελείται και μεταδίδεται από εξέχοντες μουσικούς και σύνολα στη χώρα του και σε πολλές ευρωπαϊκές χώρες, τη Βραζιλία και τη Ρωσία. Έχει λάβει βραβεία σύνθεσης για πολλά έργα του.

Lucien Posman is honorary professor of composition and music theory at the Royal Conservatory of the University College Ghent in Belgium. He is the founder and honorary chairman of “ComAV”, the Flanders Composers Archipelago, an interest association. Posman is member of The Royal Academy of Belgium for Science and the Arts. As bass singer he was and still is member of several choirs among them “Aquarius choir”. He studied music theory, composition and singing at the conservatories of Ghent and Antwerp. His works comprise a symphony, an opera, concertos for piano and for violine, a concerto for clarinet & choir and piano, chamber music for various ensembles and a relatively large number of vocal works, mostly using texts by William Blake. As composer he is a representative of postmodernism. His work is performed and broadcasted by prominent musicians and ensembles at home and in many European countries, Brazil and Russia. A number of his works have been awarded composition prizes.

Kína / China

Baoping Ren

 Μέλος του Σώματος των Κριτών /
 Jury Member


Ο καθηγητής Ren σπούδασε υπό την επίβλεψη του μαέστρου και μουσικού παιδαγωγού καθηγητή Geshun Ma, ενώ ξεκίνησε τη δική του σταδιοδρομία στη χορωδιακή τέχνη και τη διδασκαλία το 1983. Έχοντας δεκαετίες πρακτικών επιτευγμάτων στον κινεζικό χορωδιακό χώρο και με τη βοήθεια της καινοτομίας, δημιούργησε την μοναδική χορωδία «Peiyang Acoustics». Ο καθηγητής Ren δέχεται συχνά προσκλήσεις για να κάνει διαλέξεις σε περισσότερες από 30 επαρχίες και πόλεις της Κίνας και είναι μέντορας για πολλούς νέους μαέστρους και συνθέτες, όπως οι Yong Mao, Yuchuan Wen, Wenhao Mou, Jinming Zhu, Can Zheng, Wei Cui. Όλα αυτά τα χρόνια έχει δημιουργήσει τα μαθήματα Χορωδιακής Αποτίμησης, Χορωδίας, Διεύθυνσης και άλλα, στο Πανεπιστήμιο Tianjin. Ακόμη, υποστηρίζει τη διοργάνωση εξειδικευμένων σεμιναρίων διευθυντών κινεζικής χορωδίας, των οποίων τα εκπαιδευτικά επιτεύγματα επιβραβεύθηκαν από την κινεζική κυβέρνηση. Ο καθηγητής ανέλαβε, επίσης, να είναι διαδοχικά Καλλιτεχνικός Διευθυντής σε περισσότερες από 20 χορωδίες και είναι προσκεκλημένος καθηγητής σε πολλά πανεπιστήμια.

Ο καθηγητής Baoping Ren είναι Γενικός Αντιπρόεδρος της Ένωσης Χορωδιών της Κίνας, καθώς και της επιτροπής μουσικής εκπαίδευσης της ακαδημίας ανώτερης εκπαίδευσης της Κίνας, πρόεδρος της χορωδιακής επιτροπής ανώτερης εκπαίδευσης της Κίνας, Αναπληρωτής Διευθυντής της Πανεπιστημιακής Χορωδιακής Επιτροπής της Χορωδιακής Ένωσης Κίνας, Καλλιτεχνικός Διευθυντής και μαέστρος της Χορωδίας Peiyang και προσκαλείται συχνά ως κριτής διεθνών διαγωνισμών χορωδίας.

Prof. Ren studied under the supervision of the conductor and music educator Prof. Geshun Ma, and started his own career in choral arts and teaching in 1983. By adding decades of practical achievements into Chinese choral realm, with the aid of innovation, he created the distinctive choir "Peiyang Acoustics".

Prof. Ren is regularly invited to give lectures in more than 30 provinces and cities in China and many young conductors and composers are nurtured by Prof. Ren, like Yong Mao, Yuchuan Wen, Wenhao Mou, Jinming Zhu, Can Zheng, Wei Cui.

Throughout the years, he has set up Choral Appreciation, Chorus and Conduct and other courses at the Tianjin University. Apart from that, he advocates for holding Chinese Chorus Conductor Masterclasses, the pedagogic achievements of which won the Chinese government's rewards. Prof. Ren also shouldered the responsibility successively to be the Art Director of more than 20 choirs and is guest professor at a large number of universities.

Prof. Baoping Ren is Vice Director-General of the China Choral Association and of the China higher-education academy musical education major committee, Chairman of China higher-education choral committee, Vice Director of the China Choral Association University Choral Committee, Artistic Director and Chief Conductor of "Peiyang Chorus" and is regularly invited as a judge for international choir competitions.



ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ GENERAL SCHEDULE



Γενικό Πρόγραμμα / General Schedule

ΤΕΤΑΡΤΗ 9 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / WEDNESDAY, OCTOBER 9, 2019

Κλειστό Γυμναστήριο Τέντα / Tenta Sports Hall
20:00 h

Εναρκτήρια Συναυλία του 3ου Διεθνούς Διαγωνισμού & Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας / Opening Concert of the 3rd Kalamata International Choir Competition & Festival

ΠΕΜΠΤΗ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / THURSDAY, OCTOBER 10, 2019

Μουσικό Σχολείο Καλαμάτας «Μαρία Κάλλας» /
Kalamata Music School "Maria Callas"
11:00 h

Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert

Μέγαρο Χορού Καλαμάτας - Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
14:00 – 17:15 h

Διαγωνισμός στην Κατηγορία F – Παράδοση /
 Competition in category F – Folklore

Κεντρική Προκυμαία Λιμένα Καλαμάτας / Central Pier of Kalamata Port
18:00 h

Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert

Ιερός Ναός Παμμεγίστων Ταξιαρχών / Holy Taxiarches Church
19:30 – 21:15 h

Διαγωνισμός στην κατηγορία S – Θρησκευτική Μουσική a cappella (1/2) /
 Competition in category S – Sacred Choral Music a cappella (1/2)

Κεντρική Προκυμαία Λιμένα Καλαμάτας / Central Pier of Kalamata Port
20:00 h

Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert

**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας - Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron - Great Hall
21:00 h**

Συναυλία Gala / Gala Concert

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 11 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / FRIDAY, OCTOBER 11, 2019

**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας - Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
11:00 – 12:45 h**

Διαγωνισμός στην Κατηγορία G – Παιδικές και Νεανικές Χορωδίες /
Competition in category G – Children's and Youth Choirs

**Ιερός Ναός Παμμεγίστων Ταξιαρχών / Holy Taxiarches Church
15:00 – 17:00 h**

Διαγωνισμός στην κατηγορία S – Θρησκευτική Μουσική a cappella (2/2) /
Competition in category S – Sacred Choral Music a cappella (2/2)

**Αμφιθέατρο «Θόδωρος Αγγελόπουλος» / Theo Angelopoulos Amphitheatre
16:00 h**

Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert

**Κεντρική Πλατεία / Central Square
17:30 h**

Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert

**Κεντρική Πλατεία / Central Square
19:00**

Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert

**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας - Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
19:30 – 22:00 h**

Διαγωνισμός στην Κατηγορία B - Μικτές και Χορωδίες Ίδιων Φωνών με βαθμό
δυσκολίας II / Competition in category B – Choirs of Mixed and Equal Voices with
difficulty level II

ΣΑΒΒΑΤΟ 12 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / SATURDAY, OCTOBER 12, 2019

**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας - Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall**
10:00 – 12:30 h

Διαγωνισμός στην Κατηγορία Α - Μικτές και Χορωδίες Ίδιων Φωνών με βαθμό δυσκολίας Ι / Competition in category A – Choirs of Mixed and Equal Voices with difficulty level I

Κεντρική Πλατεία / Central Square
12:00 h

Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert

**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας - Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron - Great Hall**
14:30 – 16:00 h

Διαγωνισμός Βραβείου Χορωδιών Καλαμάτας 2019 /
Competition for the Kalamata Choir Prize 2019

Πλατεία Υπαπαντής / Ypapanti Square
18:00 h

Μεγάλη Παρέλαση των Χορωδιών από το Ιστορικό Κέντρο μέχρι την Κεντρική Πλατεία συνοδεία Φιλαρμονικών / Colorful Choir Parade from the Historic Centre to the Central Square accompanied by Marching Bands

Κλειστό Γυμναστήριο Τέντα / Tenta Sports Hall
21:00 h

Τελετή Βραβεύσεων / Award Ceremony

ΚΥΡΙΑΚΗ 13 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / SUNDAY, OCTOBER 13, 2019

Αμφιθέατρο «Θόδωρος Αγγελόπουλος» / Theo Angelopoulos Amphitheater
10:00 h

Συναυλία Φιλίας / Friendship Concert

Κεντρική Πλατεία / Central Square
11:00 h

Σχηματισμοί και συναυλία από Σμήνος Μουσικής της Πολεμικής Αεροπορίας / Hellenic Air Force Band parade and concert

ΠΙΛΟΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΚΑΛΑΜΑΤΑ

Η 1^Η 5G ΠΟΛΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

WIND

5G
CITY



WIND



ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ CONCERTS



Συναυλία Έναρξης / Opening Concert

TETARTH 9 OKTΩBPIOY 2019 / WEDNESDAY, OCTOBER 9, 2019

Κλειστό Γυμναστήριο Τέντα / Tenta Sports Hall
20:00 h

1. CHILDREN'S AND YOUTH CHOIR OF THE MUNICIPAL CONSERVATORY OF KALAMATA

Kalamata, Ελλάς / Greece
Διευθυντής/Conductor: Ivan Matzaris

Πρόγραμμα / Program:

1. Giannis Spanos: Aspra karavia
2. Manos Hatzidakis: Efta tragoudia tha sou po

ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑ / WELCOME SPEECH

Athanasios P. Vasilopoulos, Δήμαρχος Καλαμάτας / Mayor of Kalamata

2. GIDEONSBERGS VOKALENSEMBLE

Västerås, Σουηδία / Sweden
Διευθυντής/Conductor: Stefan Säfsten

Πρόγραμμα / Program:

1. Hugo Alfvén: Och jungfrun hon går i ringen
2. Nils Lindberg: Shall I compare thee to a summer's day
3. Stefan Säfsten: Herren är min herde

Πιάνο / Piano: Maria Säfsten
Φλάουτο / Flute: Anja Ankelius

3. ADHISVARA CHOIR

Jakarta, Ινδονησία / Indonesia
Διευθυντής / Conductor: Akhmad Ramdhanu

Πρόγραμμα / Program:

1. Trad. Indonesia, arr. Lilik Sugiarto: Keroncong Kemayoran
2. Gombloh, arr. Nortier Simanungkalit: Soleram



ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑ / WELCOME SPEECH

Romāns Vanags, Καλλιτεχνικός Διευθυντής του 3ου Διεθνούς Διαγωνισμού και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας / Artistic Director of the 3rd Kalamata International Choir Competition and Festival

4. KULTURNO UMETNIŠKO DRUŠTVO DURĪ COL

Col, Σλοβενία / Slovenia

Διευθύντρια / Conductor: Veronika Škedelj

Πρόγραμμα / Program:

Πρόγραμμα άγνωστο κατά την περίοδο εκτύπωσης /
Program unknown at the time of printing.

SINGING TOGETHER

Πρόγραμμα / Program:

1. Dimitris Gogos: Psaropoula
2. Mikis Theodorakis: Sto perijiali to krifo

- Participating Choirs of the 3rd Kalamata International Choir Competition and Festival
- Children's and Youth Choir of the Municipal Conservatory of Kalamata
- Mousikos Omilos Kalamatas "Orfeus" (5)
- Kalamata Popular Orchestra

Πιάνο / Piano: Lucas Georgas

Διευθυντής / Conductor: Ivan Matzaris

Sto perijali to krifo

Music: Mikis Theodorakis

Text: Georgios Seferis

Arr. Agneta Sköld/Christian Ljunggren

Instr *mp*

Piano *mp*

Unis. choir *mf*

9 *mf*

Sto per - ri - jia - li to kri - fo kja - spro san pe - ri - ste - ri dhi
 Στο πε - ρι - γιά - λυ το κρυ - φό κιά - σπρο σαν πε - ρι - στέ - ρι δι -

Pno. *mf*

17

psa - sa - me to mä - ssi - mä - - ri ma to ne - ro gli - fo. dhi
 ψά - σα - με το με - σση - μέ - - ρι μα το νε - ρό - γλω - φό δι -

Pno.

25

Instr *mf*

25

psa - sa - me to mä - ssi - mä - - ri ma to ne - ro gli - fo. dhi
 ψά - σα - με το με - σση - μέ - - ρι μα το νε - ρό - γλω - φό δι -

Pno.

33

Instr

35

Pno.

41

p

Pa - no stin a - - mo tin ksa - nthi - ghra - psa - me tó - no - ma
 Πά - νο στην άμ - - μο την ξαν - θή γρά - ψα - με τ'ό - νο - μά

p

Pa - no stin a - - mo tin ksa - nthi - ghra - psa - me tó - no - ma
 Πά - νο στην άμ - - μο την ξαν - θή γρά - ψα - με τ'ό - νο - μά

p

Pa - no stin a - - mo tin ksa - nthi - ghra - psa - me tó - no - ma
 Πά - νο στην άμ - - μο την ξαν - θή γρά - ψα - με τ'ό - νο - μά

p

Pa - no stin a - - mo tin ksa - nthi - ghra - psa - me tó - no - ma
 Πά - νο στην άμ - - μο την ξαν - θή γρά - ψα - με τ'ό - νο - μά

47

tis. O - rä - a pu fi - ssi - kse o ba - - -
 της Ω - ραί - α που φύ - ση - ξε ο μπά - - -

tis. O - rä - a pu fi - ssi - kse o ba - - -
 της Ω - ραί - α που φύ - ση - ξε ο μπά - - -

tis. O - rä - a pu fi - ssi - kse o ba - - -
 της Ω - ραί - α που φύ - ση - ξε ο μπά - - -

tis. O - rä - a pu fi - ssi - kse o ba - - -
 της Ω - ραί - α που φύ - ση - ξε ο μπά - - -

52

pp

tis kã swi - sti - kii ghra - fi. O - rä - a pu fi - ssi - kse o
 της και σβή - στη - κ'η γρα - φή Ω - ραί - α που φύ - ση - ξε ο

pp

tis kã swi - sti - kii ghra - fi. O - rä - a pu fi - ssi - kse o
 της και σβή - στη - κ'η γρα - φή Ω - ραί - α που φύ - ση - ξε ο

pp

tis kã swi - sti - kii ghra - fi. O - rä - a pu fi - ssi - kse o
 της και σβή - στη - κ'η γρα - φή Ω - ραί - α που φύ - ση - ξε ο

pp

tis kã swi - sti - kii ghra - fi. O - rä - a pu fi - ssi - kse o
 της και σβή - στη - κ'η γρα - φή Ω - ραί - α που φύ - ση - ξε ο

59

Instr

59

ba - - tis kã swi - sti - kii ghra - fi. Mä ti kar dhjia mä
 μπά - - τής και σβή - στη - κ'η γρα - φή *f* Με τί καρ - διά - με

ba - - tis kã swi - sti - kii ghra - fi. Mä ti kar dhjia mä
 μπά - - τής και σβή - στη - κ'η γρα - φή *f* Με τί καρ - διά - με

ba - - tis kã swi - sti - kii ghra - fi. Mä ti kar dhjia mä
 μπά - - τής και σβή - στη - κ'η γρα - φή *f* Με τί καρ - διά - με

ba - - tis kã swi - sti - kii ghra - fi. Mä ti kar dhjia mä
 μπά - - τής και σβή - στη - κ'η γρα - φή *f* Με τί καρ - διά - με

Pno.

p *f*

67

Instr

67

ti pno - i ti po - thus kã - ti pa - thos. Pi - ra - me
 τί πνο - ή τί πό - θους και τί πά - θους Πή - ρα - με

ti pno - i ti po - thus kã - ti pa - thos. Pi - ra - me
 τί πνο - ή τί πό - θους και τί πά - θους Πή - ρα - με

ti pno - i ti po - thus kã - ti pa - thos. Pi - ra - me
 τί πνο - ή τί πό - θους και τί πά - θους Πή - ρα - με

ti pno - i ti po - thus kã - ti pa - thos. Pi - ra - me
 τί πνο - ή τί πό - θους και τί πά - θους Πή - ρα - με

Pno.

74

Instr.

74

ti so - i mas la - thos kja - la - ksa - me so - i. Pi - ra - me
 τη ζω - ή μας λά - θος κί'αλ - λά - ξα - με ζω - ή Πή - ρα - με

ti so - i mas la - thos kja - la - ksa - me so - i. Pi - ra - me
 τη ζω - ή μας λά - θος κί'αλ - λά - ξα - με ζω - ή Πή - ρα - με

ti so - i mas la - thos kja - la - ksa - me so - i. Pi - ra - me
 τη ζω - ή μας λά - θος κί'αλ - λά - ξα - με ζω - ή Πή - ρα - με

ti so - i mas la - thos kja - la - ksa - me so - i. Pi - ra - me
 τη ζω - ή μας λά - θος κί'αλ - λά - ξα - με ζω - ή Πή - ρα - με

Pno.

74



82

Instr.

82

ti so - i mas la - - - thos kja - la - ksa - me so - i. rit.
 τη ζω - ή μας λά - - - θος κί'αλ - λά - ξα - με ζω - ή

ti so - i mas la - - - thos kja - la - ksa - me so - i.
 τη ζω - ή μας λά - - - θος κί'αλ - λά - ξα - με ζω - ή

ti so - i mas la - - - thos kja - la - ksa - me so - i.
 τη ζω - ή μας λά - - - θος κί'αλ - λά - ξα - με ζω - ή

ti so - i mas la - - - thos kja - la - ksa - me so - i.
 τη ζω - ή μας λά - - - θος κί'αλ - λά - ξα - με ζω - ή

Pno.

82



Συναυλίες Φιλίας / Friendship Concerts

ΠΕΜΠΤΗ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / THURSDAY, OCTOBER 10, 2019

Μουσικό Σχολείο Καλαμάτας «Μαρία Κάλλας» / Kalamata Music School "Maria Callas"

11:00 h

- Sonorae, Ελλάδα / Greece
- Treenighedskirkens Drengekor, Δανία / Denmark
- Mitchell House Choir, Νότια Αφρική / South Africa
- Mešani Pevski Zbor Primorje, Σλοβενία / Slovenia

Κεντρική Προκουμιά Λιμένα Καλαμάτας / Central Pier of Kalamata Port

18:00 h

- Suurupi Female Choir "Meretule", Εσθονία / Estonia
- Sonorae, Ελλάδα / Greece
- Shiran Choir, Ισραήλ / Israel
- Frauenchor Horbach, Γερμανία / Germany

Κεντρική Προκουμιά Λιμένα Καλαμάτας / Central Pier of Kalamata Port

20:00 h

- Adhisvara Choir, Ινδονησία / Indonesia
- Carmel Choir, Ισραήλ / Israel
- Eposi Filon Musikis Kalamatas - Armonia, Ελλάδα / Greece
- Shenzhen Luohu Sound of Harmonies Choir, Κίνα / China

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 11 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / FRIDAY, OCTOBER 11, 2019

Αμφιθέατρο «Θόδωρος Αγγελόπουλος» / Theo Angelopoulos Amphitheatre

16:00 h

- VIVA, Νορβηγία / Norway
- Vox Animae, Ελβετία / Switzerland
- Ekpedeftiria Bouga, Ελλάδα / Greece
- Shenzhen Luohu Philharmonic Chamber Choir, Κίνα / China

Κεντρική Πλατεία / Central Square

17:30 h

- Choeur Ban'Afrika, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό / Democratic Republic of the Congo
- Polychromon, Ελλάς / Greece
- Treenighedskirkens Drengekor, Δανία / Denmark
- Shiran Choir, Ισραήλ / Israel



Κεντρική Πλατεία / Central Square

19:00 h

- Gideonsbergs Vokalensemble, Σουηδία / Sweden
- Enosi Filon Musikis Kalamatas - Armonia, Ελλάς / Greece
- Toraya Choir Jakarta, Ινδονησία / Indonesia
- Moysikos Omilos Githioly, Ελλάς / Greece

ΣΑΒΒΑΤΟ 12 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / SATURDAY, OCTOBER 12, 2019

Κεντρική Πλατεία / Central Square

12:00 h

- Youth Choir of the Municipal Conservatory of Kalamata, Ελλάς / Greece
- Carmel Choir, Ισραήλ / Israel
- enCHORe Brandenburg, Γερμανία / Germany
- Moysikos Omilos Githioly, Ελλάς / Greece

ΚΥΡΙΑΚΗ 13 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / SUNDAY, OCTOBER 13, 2019

Αμφιθέατρο «Θόδωρος Αγγελόπουλος» / Theo Angelopoulos Amphitheater

10:00 h

- Children's Choir of the Municipal Conservatory of Kalamata, Ελλάς / Greece
- enCHORe Brandenburg, Γερμανία / Germany
- Kulturno Umetniško Društvo Duri Col, Σλοβενία / Slovenia
- Ekpedeftiria Bouga, Ελλάς / Greece

Συναυλία Gala / Gala Concert

ΠΕΜΠΤΗ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / THURSDAY, OCTOBER 10, 2019

Μέγαρο Χορού Καλαμάτας - Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
21:00 h

- 1 **CHORODIA LYKEIOU TON ELLINIDON KALAMATAS**
Kalamata, Ελλάς / Greece
Διευθυντής / Conductor: Christos Tsiamoulis

- 2 **MÄNNERCHOR HORBACH**
Freigericht, Γερμανία / Germany
Διευθυντής / Conductor: Ernie Rhein

- 3 **PALANGA CHAMBER CHOIR**
Palanga, Λιθουανία / Lithuania
Διευθυντής / Conductor: Edmundas Jucevicius

- 4 **TORAYA CHOIR JAKARTA**
Jakarta, Ινδονησία / Indonesia
Διευθυντής / Conductor: Rainier Revireino

- 5 **FEMALE VOCAL ENSEMBLE FRESCO**
Ekaterinburg, Ρωσία / Russia
Διευθύντρια / Conductor: Larisa Romodina





1



2



3

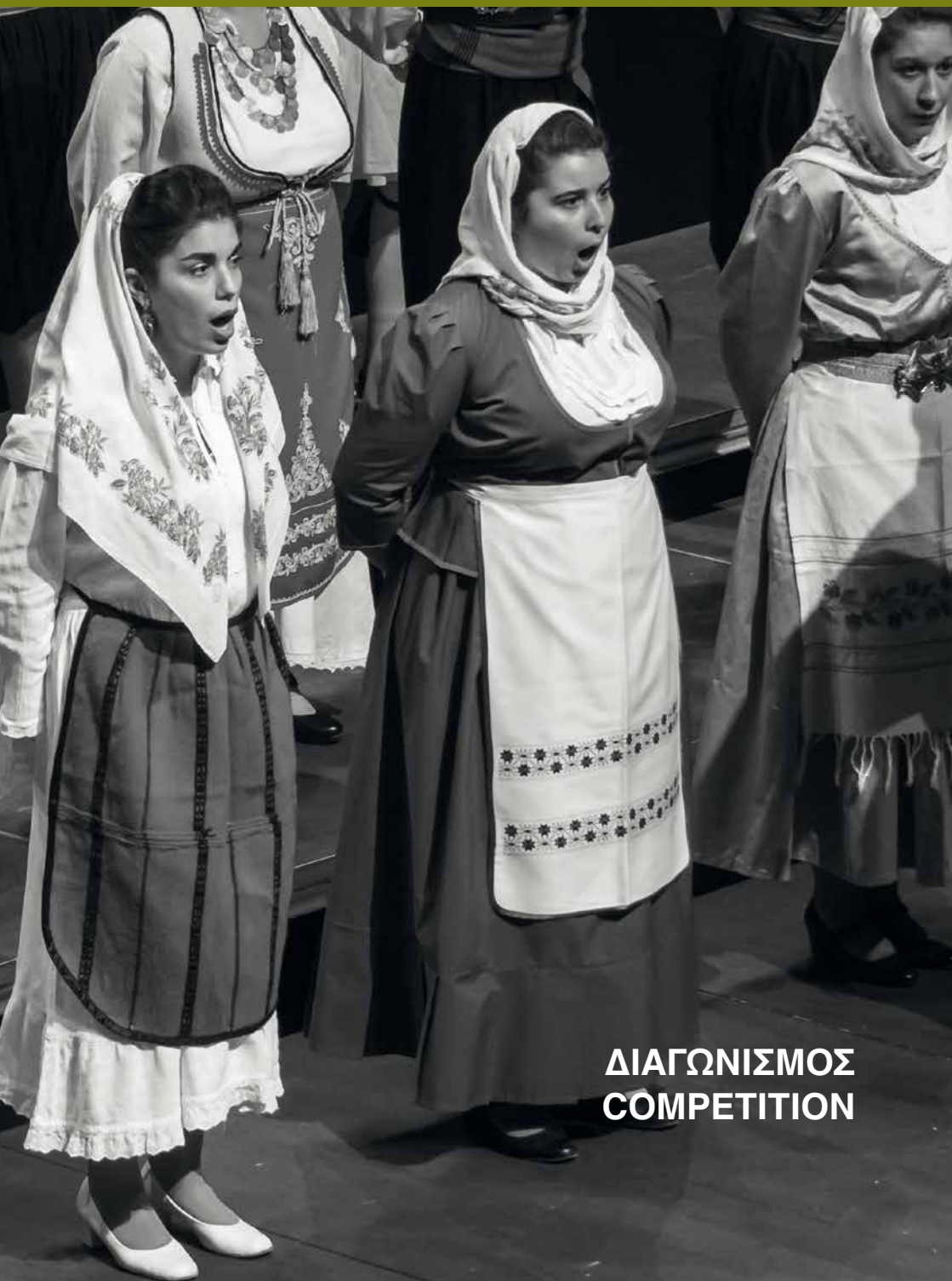


4



5





**ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ
COMPETITION**

Χώροι διεξαγωγής / Venues



ΜΕΓΑΡΟ ΧΟΡΟΥ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ / KALAMATA DANCE MEGARON

Το Μέγαρο Χορού Καλαμάτας ανεγέρθηκε με χρηματοδότηση κυρίως από την Ευρωπαϊκή Ένωση και εθνικούς πόρους, για να στεγάσει τις δραστηριότητες του Διεθνούς Κέντρου Χορού, κατά τη διάρκεια του Διεθνούς Φεστιβάλ Χορού που διεξάγεται κάθε χρόνο, τον Ιούλιο, καθώς και άλλες πολιτιστικές δράσεις καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Άνοιξε τις πόρτες του, για πρώτη φορά, τον Ιούλιο 2013. Κάθε χρόνο φιλοξενεί τα μεγαλύτερα ονόματα της διεθνούς χορευτικής σκηνής και, από το 2015, κάθε δεύτερο χρόνο υποδέχεται χορωδίες απ' όλον τον κόσμο.

Το Μέγαρο Χορού Καλαμάτας είναι ένας σύγχρονος πολυχώρος εκδηλώσεων. Διαθέτει μία κεντρική αίθουσα 650 θέσεων, μία μικρή αίθουσα 200 θέσεων, έναν πολύ μεγάλο χώρο υποδοχής στο ισόγειο και έναν ακόμα στον πρώτο όροφο. Κατά τη διάρκεια του Φεστιβάλ, αποτελεί τον κύριο χώρο εκδηλώσεων και φιλοξενεί τον γραφείο του Φεστιβάλ, τις περισσότερες από τις διαγωνιστικές παραστάσεις, καθώς και τις συνεδρίες ατομικής συμβουλευτικής.

The Kalamata Dance Megaron was constructed with funding mainly from the European Union and the Greek State, in order to house the activities of the Kalamata International Dance Centre, during the International Dance Festival, which takes place every year in July, as well as cultural events that take place throughout the year. It first opened its doors in July 2013. Every year it welcomes the dance world's most prestigious names and, since 2015, every second year, choirs from around the world. Kalamata Dance Megaron is a modern, multi functional hall. It has a main hall with 650 seats and a small hall with 200 seats, as well a massive foyer on the ground floor and another one on the upper floor. During the event, it is the main venue accommodating the festival office, most of the competition performances and the individual coaching sessions.

Address: Artemidos 121 (Junction Artemidos & Klada Street), 24134 Kalamata, Greece

Διεύθυνση: Αρτέμιδος 121 (γωνία οδών Αρτέμιδος & Κλαδά), 24134 Καλαμάτα



ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΜΜΕΓΙΣΤΩΝ ΤΑΞΙΑΡΧΩΝ / HOLY TAXIARCHES CHURCH

Ο Ιερός Ναός Παμμεγίστων Ταξιάρχων είναι αφιερωμένος στους Αρχαγγέλους Μιχαήλ και Γαβριήλ, τους Ταξιάρχες των ουρανίων Δυνάμεων των Αγγέλων. Βρίσκεται στο κέντρο της Καλαμάτας. Η κατασκευή του ναού ξεκίνησε το 1938 και τα εγκαίνια έγιναν το 1956. Είναι ελληνοβυζαντινού ρυθμού. Οι τοιχογραφίες του ναού είναι βυζαντινού ρυθμού και έγιναν από το διάσημο αγιογράφο Δημήτριο Κεντάκα. Αυτός ο ευρύχωρος ναός φιλοξενεί το Διαγωνισμό Θρησκευτικής Μουσικής, κατόπιν αδείας του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Μεσσηνίας κ. Χρυσοστόμου.

The Holy Taxiarches Church is dedicated to the Holy Archangels Michael and Gabriel. The church is located in Kalamata city center. Its construction began in 1938 and it was inaugurated in 1956. Its architectural style is Hellenobyzantine. Dimitrios Kentakas, a famous craftsman, painted its murals in Byzantine style. This spacious church hosts the Sacred Choral Music Competition, with the permission of the Most Reverend Bishop of Messinia Chrysostomos.

Διεύθυνση: Πλατεία Ταξιάρχων
(Βασιλέως Γεωργίου Α΄ & Ασκληπιού),
24133 Καλαμάτα

Address: Taxiarchon Square - Vas.
Georgiou & Asklipiou Street,
24133 Kalamata, Greece

Χώροι διεξαγωγής / Venues

ΚΛΕΙΣΤΟ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟ TENTA / TENTA SPORTS HALL

Η τελετή Έναρξης, καθώς και η τελετή Λήξης και Απονομών θα διεξαχθούν στο Κλειστό Γυμναστήριο Τέντα (ανακαινίσθηκε το 2018). Πρόκειται, πράγματι, για μία τεράστια τέντα, που φιλοξενεί διάφορες αθλητικές εκδηλώσεις. Έχει χωρητικότητα 2.000 θέσεων και μπορεί, έτσι, να φιλοξενήσει όλους τους συμμετέχοντες του 3ου Διεθνούς Διαγωνισμού & Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας. Για τις ανάγκες των επίσημων εκδηλώσεων στήνεται μια μεγάλη σκηνή, αλλά εξακολουθεί να υπάρχει αρκετός χώρος για να τραγουδήσουν και να χορέψουν οι συμμετέχοντες και να πανηγυρίσουν, όλοι μαζί, τα αποτελέσματα.

The Opening Concert and Award Ceremony, will be held in Tenta Sports Hall (renovated in 2018). Tenta Sports Hall is actually a huge tent, used for various sports events. With a total of 2000 seats, it can host all participants of the 3rd Kalamata International Choir Competition & Festival. A big stage is constructed especially for the official events of the choir competition, but there is still enough space for the participants to sing and dance together and celebrate the results.

Διεύθυνση: οδός Σφακιανάκη, Ανατολικό Κέντρο, 24133 Καλαμάτα

Address: Junction of Sfakianaki Street & Anatoliko Kentro, 24133 Kalamata, Greece





ΑΙΓΕΑΣ
ΑΜΚΕ
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ & ΚΟΙΝΩΦΕΛΟΥΣ

AIGEAS
Non profit Civil Company

Δωρήτρια εταιρεία / Sponsor



ΜΟΡΕΑΣ

MOREAS

Χορηγός / Sponsor

Νικητές κατά Κατηγορία του Διεθνούς Διαγωνισμού και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας / Category Winners of the Kalamata International Choir Competition & Festival

2015

**Κατηγορία Α3 – Γυναικείες Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας Ι /
Category Α3 – Female Choirs with difficulty level Ι**
South China Normal University Female Choir (Κίνα / China)

**Κατηγορία Β3 – Γυναικείες Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας ΙΙ /
Category Β3 – Female Choirs with difficulty level ΙΙ**
Ondrášek Czech Youth Choir (Τσεχία / Czech Republic)

Κατηγορία F – Παράδοση / Category F – Folklore
Tallinn Secondary Science School Girls` Choir (Εσθονία / Estonia)

Κατηγορία G1 – Παιδικές Χορωδίες / Category G1 – Children`s Choirs
Solovushka (Ρωσία / Russia)

**Κατηγορία G2 – Νεανικές Χορωδίες Ίδιων Φωνών /
Category G2 – Youth Choirs of Equal Voices**
Tallinn Secondary Science School Girls` Choir (Εσθονία / Estonia)

**Κατηγορία G3 – Νεανικές Χορωδίες Μικτών Φωνών /
Category G3 – Youth Choirs of Mixed Voices**
Bündner Jugendchor (Ελβετία / Switzerland)

**Κατηγορία S – Θρησκευτική Μουσική a capella /
Category S – Sacred Choral Music a cappella**
South China Normal University Female Choir (Κίνα / China)



2017

Νικητής του Βραβείου Χορωδιών Καλαμάτας 2017 / Winner of the Kalamata Choir Prize 2017
 UiTM Chamber Chorale (Μαλαισία / Malaysia)



Κατηγορία Α1 - Μικτές Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας Ι / Category Α1 – Mixed Choirs with difficulty level Ι

Ambitus Mixed Choir (Ελλάς / Greece)

Κατηγορία Α2 - Ανδρικές Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας Ι / Category Α2 – Male Choirs with difficulty level Ι

Coro Polifonico "Vincenzo Ruffo" (Ιταλία / Italy)

Κατηγορία Α3 – Γυναίκες Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας Ι / Category Α3 – Female Choirs with difficulty level Ι

Da Capo Female Choir (Σουηδία / Sweden)

Κατηγορία Β1 - Μικτές Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας ΙΙ / Category Β1 – Mixed Choirs with difficulty level ΙΙ

UiTM Chamber Chorale (Μαλαισία / Malaysia)

Κατηγορία Β2 - Ανδρικές Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας ΙΙ / Category Β2 – Male Choirs with difficulty level ΙΙ

Corala "Mitropolit Dosoftei"
 (Ρουμανία / Romania)

Κατηγορία Β3 – Γυναίκες Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας ΙΙ / Category Β3 – Female Choirs with difficulty level ΙΙ

UiTM Women's Chorale (Μαλαισία / Malaysia)

Κατηγορία F – Παράδοση / Category F – Folklore

Female Chamber Choir "Banjalucanke"
 (Βοσνία και Ερζεγοβίνη / Bosnia and Herzegovina)

Κατηγορία G1 – Παιδικές Χορωδίες / Category G1 – Children's Choirs

Canzone (Εσθονία / Estonia)

Κατηγορία G2 – Νεανικές Χορωδίες Ίδιων Φωνών / Category G2 – Youth Choirs of Equal Voices

Cantelena Girls' Choir Patras (Ελλάς / Greece)

Κατηγορία G3 – Νεανικές Χορωδίες Μικτών Φωνών / Category G3 – Youth Choirs of Mixed Voices

Gustavi Ungdomskör (Σουηδία / Sweden)

Κατηγορία S – Θρησκευτική Μουσική a capella / Category S – Sacred Choral Music a cappella

Li-Ron Choir (Ισραήλ / Israel)

Διαγωνισμός / Competition

ΠΕΜΠΤΗ 10 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / THURSDAY, OCTOBER 10, 2019

Μέγαρο Χορού Καλαμάτας – Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
14:00 h

Διαγωνισμός στην Κατηγορία F – Παράδοση /
Competition in category F – Folklore

- 1 **PALANGA CHAMBER CHOIR**
Palanga, Λιθουανία / Lithuania
Διευθυντής / Conductor: Edmundas Jucevicius

Πρόγραμμα / Program:
 - Matinaitis Algirdas: Žemaičių plentas
 - Lina Kairyte: Oi giria giria
 - Artūras Novikas: Sodauto

- 2 **TORAYA CHOIR JAKARTA**
Jakarta, Ινδονησία / Indonesia
Διευθυντής / Conductor: Rainier Revireino

Πρόγραμμα / Program:
 - Ken Steven: Hela Rotane
 - Amillio Fahlevi: Piso surit
 - Hegra Soetrisno: Marendeng Marampa

- 3 **CHORODIA LYKEIΟΥ ΤΟΝ ΕΛΛΙΝΙΔΟΝ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ**
Kalamata, Ελλάδα / Greece
Διευθυντής / Conductor: Christos Tsiamoulis

Πρόγραμμα / Program:
Trad. Greece:
 - Kita me glykia mou agapi
 - Me gelasan ta poulia
 - Perioli
 - Triantafyllia tis thalassas
 - Kalinifta

- 4 **MITCHELL HOUSE CHOIR**
Polokwane, Νότια Αφρική / South Africa
Διευθυντής / Conductor: Amrian Terblanché
- Πρόγραμμα / Program:
- Curtis Mayfield: Avulekile amasango
 - Trad. South Africa: Ahuna ya tswanang le Jesu
 - Miriam Makeba: Pata Pata
 - Trad. Xhosa: Dubula
- 5 **SHIRAN CHOIR**
Ramat Hasharon, Ισραήλ / Israel
Διευθυντής / Conductor: David Sebba
- Πρόγραμμα / Program:
- Trad. Israel, arr. David Sebba: Tehe ha sha'a ha zot
 - Yonatan Razel: Ve hi she amda
 - Mordechai Zeira, arr. David Sebba: Be cherem Teiman
 - Danny Sanderson, arr. David Sebba: Golyat
- 6 **ADHISVARA CHOIR**
Jakarta, Ινδονησία / Indonesia
Διευθυντής / Conductor: Akhmad Ramdhanu
- Πρόγραμμα / Program:
- Pontas Purba: Sik Sik Sibatumanikkam
 - Amillio Fahlevi: Soleram
 - Yohanes Raka: E mambo simbo - Huhate
- 7 **PENTATONO**
Athens, Ελλάδα / Greece
Διευθυντής / Conductor: Vangelis Kotsou
- Πρόγραμμα / Program:
Trad. Greece:
- Margiola
 - Perdika ke peristera
 - Ti kako ekana o kaymenos
- 8 **SUURUPI FEMALE CHOIR "MERETULE"**
Harku, Εσθονία / Estonia
Διευθύντρια / Conductor: Elen Ilves
- Πρόγραμμα / Program:
- Gennadi Podelskii: Tiideratas, taaderatas
 - Henry Laks: Ilmaratas
 - Kristel Laas: Kergotamine

- 9 **SYLLOGOS FILOI THS MOUSIKIS H TAYGETH**
Sparta, Ελλάς / Greece
Διευθύντρια / Conductor: Foteini Sakketa-Dimakou

Πρόγραμμα / Program:

- Anastasios Pappas: Poimenika tragoudia
- Dimitrios Papapostolou: Maina maina
- Dionysios Grapsas: Kerkyraikos
- Epameinondas Floros: Lemonaki myrodato
- Michalis Machairas: Karagkouna

- 10 **SYNDESMOS EPIROTON ZOGRAFOU CHOIR**
Athens, Ελλάς / Greece
Διευθυντής / Conductor: Nikolaos Menoudakis

Πρόγραμμα / Program:

Trad. Greece, arr. Nikolaos Menoudakis:

- Ekaiken to tsampasin
- Epano stin triantaffylia
- Margoudi

- 11 **CHOEUR BAN'AFRIKA**
Kinshasa, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό /
Democratic Republic of the Congo
Διευθυντής/ Conductor: Jonas Likandja

Πρόγραμμα / Program:

- Franco Luambo: Kinsiona
- Trad. Congo: Iso e iso e
- Lokua Kanza: Kumisaka nkolo
- Trad. Congo: Ye nde Mondole

Ιερός Ναός Παμμεγίστων Ταξιαρχών / Holy Taxiarches Church
19:30 h

Διαγωνισμός στην κατηγορία S – Θρησκευτική Μουσική a cappella (1/2) /
Competition in category S – Sacred Choral Music a cappella (1/2)

- 1 **KULTURNO UMETNIŠKO DRUŠTVO DURİ COL**
Col, Σλοβενία / Slovenia
Διευθύντρια / Conductor: Veronika Škedelj

Πρόγραμμα / Program:

- Andrej Makor: Otche nash
- Tomás Luis de Victoria: Ave Maria
- Arvo Pärt: Bogoroditse Devo, raduisya

2 **YOUTH CHOIR OF THE MUNICIPAL CONSERVATORY OF KALAMATA**

Kalamata, Ελλάς / Greece

Διευθυντής / Conductor: Ivan Matzaris

Πρόγραμμα / Program:

- Wolfgang Amadeus Mozart: Ave verum corpus
- Zoltán Kodály: Ave Maria
- Sergei Rachmaninoff, arr. Ivan Matzaris: Bogoroditse Devo, raduisya

3 **VOX ANIMAE**

Lignières, Ελβετία / Switzerland

Διευθυντής / Conductor: Bernard Guye

Πρόγραμμα / Program:

- Thomas Tomkins: When David Heard
- Albert Becker: Hilf mir Gott
- Philip W. J. Stopford: Ave Regina coelorum

4 **VIVA**

Trondheim, Νορβηγία / Norway

Διευθύντρια / Conductor: Ina Cecilie Hjelmervik Olufsen

Πρόγραμμα / Program:

- Knut Nystedt: Sancta Maria
- Ęriks Ešenvalds: Ubi caritas et amor
- Trad. Norway, arr. Henrik Ødegaard:
Se, hvor klarner det nu opp på jorden

5 **GIDEONSBERGS VOKALENSEMBLE**

Västerås, Σουηδία / Sweden

Διευθυντής / Conductor: Stefan Säfsten

Πρόγραμμα / Program:

- Fredrik Sixten: Alleluia
- Sergei Rachmaninoff: Bogoroditse Devo, raduisya
- Francis Poulenc: Salve Regina

6 **ATHINAIKO CHORODIAKO SYNOLO**

Athens, Ελλάς / Greece

Διευθυντής / Conductor: Dimitrios Karavelis

Πρόγραμμα / Program:

- Dmitri Bortniansky: The Cherubic Hymn No. 7
- Edvard Grieg: Ave maris stella
- Ivan Yohan: Pentatonic Hallelujah

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 11 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / FRIDAY, OCTOBER 11, 2019

**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας – Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
11:00 h**

**Διαγωνισμός στην κατηγορία G1 – Παιδικές Χορωδίες /
Competition in category G1 – Children's Choirs**

- 1 **CHILDREN'S CHOIR OF MUSIC SCHOOL OF ATHENS**
Athens, Ελλάδα / Greece
Διευθυντής / Conductor: Nikolaos Prigkas

Πρόγραμμα / Program:
 - Lajos Bárdos: Szelő zűg
 - Peter Lyondev: Ergen Deda
 - Michael McGlynn: Media vita

- 2 **CHILDREN'S CHOIR OF THE MUNICIPAL CONSERVATORY OF KALAMATA**
Kalamata, Ελλάδα / Greece
Διευθυντής / Conductor: Ivan Matzaris

Πρόγραμμα / Program:
 - Charalambos Kanas: Ti girevis aeraki
 - Bruno Coulais: Vois sur ton chemin
 - Alexandra Matzari: O ouranos

- 3 **POLYCHROMON**
Athens, Ελλάδα / Greece
Διευθύντρια / Conductor: Bessy Noti

Πρόγραμμα / Program:
 - Ola Gjeilo: Seasons
 - Richard Ewer: Psallam Deo
 - Ambroz Copi: Missa brevis - Gloria



**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας – Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
12:00 h**

**Διαγωνισμός στην κατηγορία G2 – Νεανικές Χορωδίες Ίδιων Φωνών /
Competition in category G2 – Youth Choirs of Equal Voices**

- 1 **SONORAE**
Kalamata, Ελλάδα / Greece
Διευθύντρια / Conductor: Aikaterini Tsitsa
- Πρόγραμμα / Program:
- Ola Gjeilo: Days of Beauty
 - Nikos Tsotras: Sta niolygia tou kerou
 - Rupert Lang: Cantate Domino
 - Gioacchino Rossini: Duetto buffo di due gatti
- 2 **YOUTH CHOIR OF THE MUNICIPAL CONSERVATORY OF KALAMATA**
Kalamata, Ελλάδα / Greece
Διευθυντής / Conductor: Ivan Matzaris
- Πρόγραμμα / Program:
- Bob Chilcott: A little jazz mass - Kyrie
 - George Gershwin: Clapa Yo' Hand!
 - Carlo Cammarota: La Rondine
 - Georgios Couroupos: Des ti lampro feggari

**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας – Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
12:30 h**

**Διαγωνισμός στην κατηγορία G3 – Νεανικές Χορωδίες Μικτών Φωνών /
Competition in category G3 – Youth Choirs of Mixed Voices**

- 1 **MIXED CHOIR OF MUSIC SCHOOL OF KALAMATA –
CREATING MEMORIES**
Kalamata, Ελλάδα / Greece
Διευθυντής / Conductor: Nikolaos Prigkas
- Πρόγραμμα / Program:
- Giannis Konstantinidis: 8 Songs from the Dodekanes -
1. To xypnima tou gambrou, 2. Tragoudi tou gamou
 - Francis Poulenc: Margoton va t'a l'iau
 - Ola Gjeilo: Ubi caritas
 - Claude Debussy: Dieu! qu'il la fait bon regarder

Ιερός Ναός Παμμεγίστων Ταξιαρχών / Holy Taxiarches Church
15:00 h

Διαγωνισμός στην κατηγορία S – Θρησκευτική Μουσική a cappella (2/2) /
Competition in category S – Sacred Choral Music a cappella (2/2)

- 1 **TORAYA CHOIR JAKARTA**
 Jakarta, Ινδονησία / Indonesia
 Διευθυντής/ Conductor: Rainier Revireino

 Πρόγραμμα / Program:
 • Giovanni Pierluigi da Palestrina: Sicut cervus
 • Michael John Trotta: Ad te clamamus
 • Ivan Yohan: Pentatonic Hallelujah
- 2 **TREENIGHEDSKIRKENS DRENGEKOR**
 Esbjerg, Δανία / Denmark
 Διευθύντρια / Conductor: Lone Gislinge

 Πρόγραμμα / Program:
 • Merete Wendler: Alle folkeslag, klap i hænderne
 • Ola Gjeilo: Ubi caritas
 • Michael Bojesen: Pater noster
- 3 **MELIFONO**
 Kalamata, Ελλάδα / Greece
 Διευθύντρια / Conductor: Athanasia Kyriakidou

 Πρόγραμμα / Program:
 • Giuseppe Verdi: Laudi alla vergine Maria
 • Javier Busto: Salve Regina
 • Ola Gjeilo: Ave generosa
- 4 **MEŠANI PEVSKI ZBOR PRIMORJE**
 Ajdovščina, Σλοβενία / Slovenia
 Διευθυντής / Conductor: Matjaž Remec

 Πρόγραμμα / Program:
 • Iacobus Gallus: Nympha, refer
 • Javier Busto: Ave Maria
 • Sergei Rachmaninoff: Bogoroditse Devo, raduisya

- 5 **FEMALE VOCAL ENSEMBLE FRESCO**
 Ekaterinburg, Ρωσία / Russia
 Διευθύντρια / Conductor: Larisa Romodina

Πρόγραμμα / Program:

- Javier Busto: Salve Regina
- Vladimir Poloyakov: Bogoroditse Devo, raduisya
- Dmitri Batin: Sanctus, Benedictus et Agnus Dei

- 6 **POLYPHONIC MIXED CHOIR OF PATRAS**
 Patras, Ελλάς / Greece
 Διευθυντής / Conductor: Stavros Solomos

Πρόγραμμα / Program:

- Sergei Rachmaninoff: Bogoroditse Devo, raduisya
- Javier Busto: Ave Maria
- György Deák Bárdos: Eli! Eli!

- 7 **FRAUENCHOR HORBACH**
 Freigericht, Γερμανία / Germany
 Διευθυντής / Conductor: Ernie Rhein

Πρόγραμμα / Program:

- Sally K. Albrecht: Alleluia
- Heinrich Issac, arr. Ludwig Böhme: Nun ruhen alle Wälder
- Ernest Rosco Coltrane: Sanctus



August 27-31, 2020
Kyiv, Ukraine



interkultur.com/kyiv2020

AN INTERKULTUR EVENT

Μέγαρο Χορού Καλαμάτας – Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
19:30

Διαγωνισμός στην κατηγορία B1 – Μικτές Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας II /
Competition in category B1 – Choirs of Mixed Voices with difficulty level II

- 1 **VOX ANIMAE**
Lignières, Ελβετία / Switzerland
Διευθυντής / Conductor: Bernard Guye

Πρόγραμμα / Program:
 - Toivo Kuula: Auringon noustessa
 - Mikolaj Zielenski: O gloriosa Domina
 - Sven-David Sandström:
4 Songs of Love - Let Him Kiss Me; His Left Hand

- 2 **POLYPHONIC MIXED CHOIR OF PATRAS**
Patras, Ελλάδα / Greece
Διευθυντής / Conductor: Stavros Solomos

Πρόγραμμα / Program:
 - Felix Mendelssohn Bartholdy: Festgesang zum Gutenbergfest, WoO 9
 - Gabriel Fauré: Cantique de Jean Racine
 - Josef Friedrich Doppelbauer: Cantate Domino canticum novum

- 3 **SHENZHEN LUOHU SOUND OF HARMONIES CHOIR**
Shenzhen, Κίνα / China
Διευθύντρια / Conductor: Ya Qin Liu

Πρόγραμμα / Program:
 - Shu Zheng Yang: A Remote Fishing Village
 - Min Yao: Night Blossom
 - Z. Randall Stroope: Lamentations of Jeremiah

- 4 **MOUSIKOS OMILOS KALAMATAS "ORFEUS"**
Kalamata, Ελλάδα / Greece
Διευθυντής / Conductor: Ivan Matzaris

Πρόγραμμα / Program:
 - Antonio Vivaldi: Magnificat - Gloria
 - William L. Dawson: Every Time I Feel the Spirit
 - Giannis Konstantinidis: Mia smirnia sto parathiri

- 5 **ADHISVARA CHOIR**
 Jakarta, Ινδονησία / Indonesia
 Διευθυντής / Conductor: Akhmad Ramdhanu
- Πρόγραμμα / Program:
- Liliek Sugiarto: Doa
 - Javier Busto: A tu lado
 - Trad. Philippines, arr. Eudenic V. Palaruan: Pasigin

Μέγαρο Χορού Καλαμάτας – Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
 21:15 h

Διαγωνισμός στην κατηγορία B2 – Χορωδίες Ίδιων Φωνών με βαθμό
δυσκολίας II / Competition in category B2 – Choirs of Equal Voices with
difficulty level II

- 1 **FRAUENCHOR HORBACH**
 Freigericht, Γερμανία / Germany
 Διευθυντής / Conductor: Ernie Rhein
- Πρόγραμμα / Program:
- Jakub Neske: Mironczarnia
 - Trad. Germany, arr. Hans Friedrich Michaelsen:
 Dat du min Leevsten büst
 - Ken Steven: Cikala le pong pong
- 2 **SHENZHEN LUOHU PHILHARMONIC CHAMBER CHOIR**
 Shenzhen, Κίνα / China
 Διευθύντρια / Conductor: Ya Qin Liu
- Πρόγραμμα / Program:
- Jun Wang: Along The Songhua River
 - Stephen Hatfield: Las amarillas
 - Guoquan Chen: Highland Is My Home
- 3 **SUURUPI FEMALE CHOIR "MERETULE"**
 Harku, Εσθονία / Estonia
 Διευθύντρια / Conductor: Elen Ilves
- Πρόγραμμα / Program:
- Tõnu Kõrvits: Kreegi vihik - 1. Nüüd ole, Jeesus, kiidetud
 - Pärt Uusberg: Mis on inimene?
 - Gustav Ernesaks: Laululind

ΣΑΒΒΑΤΟ 12 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 2019 / SATURDAY, OCTOBER 12, 2019

**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας – Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
10:00 h**

**Διαγωνισμός στην κατηγορία Α1 – Μικτές Χορωδίες με βαθμό δυσκολίας Ι /
Competition in category A1 – Choirs of Mixed Voices with difficulty level I**

- 1 **PALANGA CHAMBER CHOIR**
Palanga, Λιθουανία / Lithuania
Διευθυντής / Conductor: Edmundas Jucevicius

Πρόγραμμα / Program:
 - Matinaitis Algirdas: Aušros žvaigždė
 - Antonín Dvořák: Napadly písně
 - Ieva Baranauskaitė: Prie ramiu vandenu
 - Augustinas Vaclovas: Anoj Pusėj Dunojėlio

- 2 **ATHINAIKO CHORODIAKO SYNOLO**
Athens, Ελλάδα / Greece
Διευθυντής / Conductor: Dimitrios Karavelis

Πρόγραμμα / Program:
 - Yannis Konstantinidis: Mia Smirnia sto parathiri
 - Ola Gjeilo: Northern Lights
 - Moses Hogan: The Battle of Jericho
 - Dimitrios Karavelis: I Portokalia Tis Aiginas

- 3 **GIDEONSBERGS VOKALENSEMBLE**
Västerås, Σουηδία / Sweden
Διευθυντής / Conductor: Stefan Säfsten

Πρόγραμμα / Program:
 - Jens Friis-Hansen: Det är vackrast när det skymmer
 - Wilhelm Stenhammar: I Seraillets Have
 - Josef Gabriel Rheinberger:
Drei geistliche Gesänge op. 69 - 3. Abendlied
 - Hugo Alfvén: Tjuv och tjuv, det ska du heta



**Μέγαρο Χορού Καλαμάτας – Μεγάλη Αίθουσα /
Kalamata Dance Megaron – Great Hall
11:20 h**

**Διαγωνισμός στην κατηγορία A2 – Χορωδίες Ίδιων Φωνών με βαθμό
δυσκολίας I / Competition in category A2 – Choirs of Equal Voices with
difficulty level I**

- 1 **VIVA**
Trondheim, Νορβηγία / Norway
Διευθύντρια / Conductor: Ina Cecilie Hjelmervik Olufsen
- Πρόγραμμα / Program:
- Ēriks Ešenvalds: Spring, the Sweet Spring
 - Eva Holm Foosnæs: Wild Nights
 - Trad. Norway, arr. Kim André Arnesen: I denna ljuva sommartid
 - Edvard Grieg, arr. Carl-Bertil Agnestig: Gavotte
- 2 **MÄNNERCHOR HORBACH**
Freigericht, Γερμανία / Germany
Διευθυντής / Conductor: Ernie Rhein
- Πρόγραμμα / Program:
- Conradin Kreutzer: Märznacht
 - Piotr Janczak: Miserere
 - Shanty: Whup Jamboree
 - Ernest Rosco Coltrane: Erinis la Morghulis
- 3 **BELCANTES - AGIOS ANDREAS EGLIKADA CHOIR**
Patra, Ελλάς / Greece
Διευθύντρια / Conductor: Elena Droukopoulou
- Πρόγραμμα / Program:
- César Alejandro Carrillo: Ave Maria
 - Leonidas Zoras: I rodia mas
 - Vytautas Miškinis: Cantate Domino
 - Morten Lauridsen: Sure on this Shining Night



October 7-11, 2020
Tagbilaran City, Bohol, Philippines

Sing'n'Joy Bohol 2020

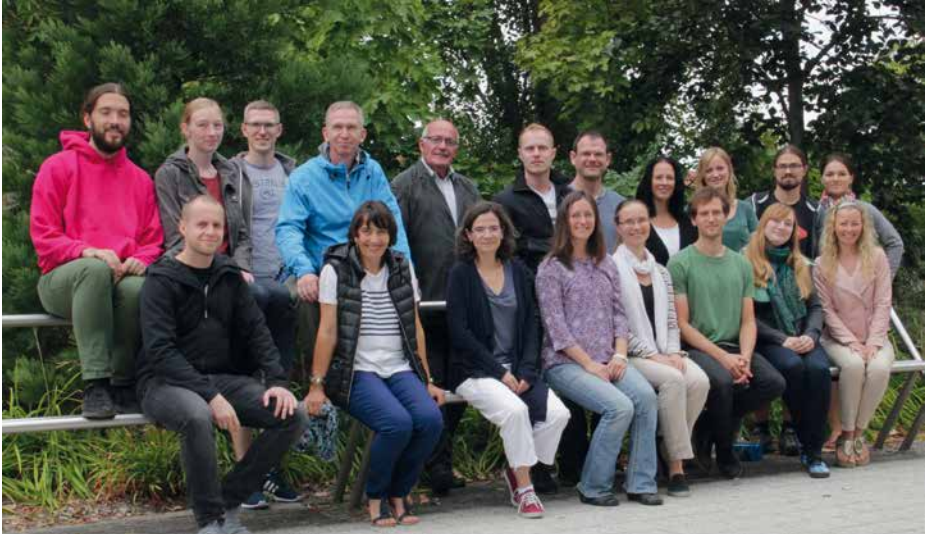
Philippine International Choir Competition

interkultur.com/bohol2020



ΧΟΡΩΔΙΕΣ CHOIRS





ENCHORE BRANDENBURG

Neuruppin, Γερμανία / Germany

FESTIVAL

Ιδρύθηκε / Founded: 2017

Διευθυντής / Conductor: Hans-Peter Schurz



FRAUENCHOR HORBACH

Horbach, Γερμανία / Germany

B2, S

Ιδρύθηκε / Founded: 1988

Διευθυντής / Conductor: Ernie Rhein



MÄNNERCHOR HORBACH

Horbach, Γερμανία / Germany

A2

Ιδρύθηκε / Founded: 1886

Διευθυντής / Conductor: Ernie Rhein



TREENIGHEDSKIRKENS DRENGEKOR

Esbjerg, Δανία / Denmark

S

Ιδρύθηκε / Founded: 1964

Διευθύντρια / Conductor: Lone Gislinge


VOX ANIMAE

Lignières, Ελβετία / Switzerland

B1, S

Ιδρύθηκε / Founded: 2006

Διευθυντής / Conductor: Bernard Guye


ATHINAΙΚΟ CHORODΙΑΚΟ SYNOLO

Athens, Ελλάδα / Greece

A1, S

Ιδρύθηκε / Founded: 2002

Διευθυντής / Conductor: Dimitrios Karavelis



BELCANTES - AGIOS ANDREAS EGLIKADA CHOIR

Patras, Ελλάς / Greece

A2

Ιδρύθηκε / Founded: 2016

Διευθύντρια / Conductor: Elena Droukopolou



CHILDREN'S CHOIR OF MUSIC SCHOOL OF ATHENS

Athens, Ελλάς / Greece

G1

Ιδρύθηκε / Founded: 2018

Διευθυντής / Conductor: Nikolaos Prigkas



CHILDREN'S CHOIR OF THE MUNICIPAL CONSERVATORY OF KALAMATA
Kalamata, Ελλάς / Greece

G1

Ιδρύθηκε / Founded: 2016

Διευθυντής / Conductor: Ivan Matzaris



CHORODIA LYKEIΟΥ ΤΟΝ ΕΛΛΙΝΙΔΟΝ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ
Kalamata, Ελλάς / Greece

F

Ιδρύθηκε / Founded: 1996

Διευθυντής / Conductor: Christos Tsiamoulis



EKPEDEFTIRIA BOUGA

Kalamata, Ελλάς / Greece

FESTIVAL

Ιδρύθηκε / Founded: 2012

Διευθύντρια / Conductor: Konstantina Korma



ENOSI FILON MUSIKIS KALAMATAS - ARMONIA

Kalamata, Ελλάς / Greece

FESTIVAL

Ιδρύθηκε / Founded: 1992

Διευθυντής / Conductor: Michael Gargalionis



MELIFONO

Kalamata, Ελλάς / Greece

S

Ιδρύθηκε / Founded: 2013

Διευθύντρια / Conductor: Athanasia Kyriakidou



MIXED CHOIR OF MUSIC SCHOOL OF KALAMATA – CREATING MEMORIES

Kalamata, Ελλάς / Greece

G3

Ιδρύθηκε / Founded: 2013

Διευθυντής / Conductor: Nikolaos Prigkas



ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ "ORFEUS"

Kalamata, Ελλάς / Greece

B1

Ιδρύθηκε / Founded: 1957

Διευθυντής / Conductor: Ivan Matzaris



ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΓΙΘΙΟΥ

Githio, Ελλάς / Greece

FESTIVAL

Ιδρύθηκε / Founded: 1990

Διευθυντής / Conductor: Michael Gargalionis



PENTATONO

Athens, Ελλάς / Greece

F

Ιδρύθηκε / Founded: 1993

Διευθυντής / Conductor: Vangelis Kotsou



POLYCHROMON

Athens, Ελλάς / Greece

G1

Ιδρύθηκε / Founded: 2014

Διευθύντρια / Conductor: Bessy Noti



POLYPHONIC MIXED CHOIR OF PATRAS

Patras, Ελλάς / Greece

B1, S

Ιδρύθηκε / Founded: 1983

Διευθυντής / Conductor: Stavros Solomos



SONORAE

Kalamata, Ελλάς / Greece

G2

Ιδρύθηκε / Founded: 2017

Διευθύντρια / Conductor: Aikaterini Tsitsa



SYLLOGOS FILOI THS MOUSIKIS H TAYGETH

Sparta, Ελλάς / Greece

F

Ιδρύθηκε / Founded: 1995

Διευθύντρια / Conductor: Foteini Sakketa-Dimakou



SYNDESMOS EPIROTON ZOGRAFOU CHOIR

Athens, Ελλάς / Greece

F

Ιδρύθηκε / Founded: 2016

Διευθυντής / Conductor: Nikolaos Menoudakis



YOUTH CHOIR OF THE MUNICIPAL CONSERVATORY OF KALAMATA

Kalamata, Ελλάς / Greece

G2, S

Ιδρύθηκε / Founded: 2013

Διευθυντής / Conductor: Ivan Matzaris



SUURUPI FEMALE CHOIR "MERETULE"

Harku, Εσθονία / Estonia

B2, F

Ιδρύθηκε / Founded: 2011

Διευθύντρια / Conductor: Elen Ilves



ADHISVARA CHOIR

Jakarta, Ινδονησία / Indonesia

B1, F

Ιδρύθηκε / Founded: 2009

Διευθυντής / Conductor: Akhmad Ramdhanu



TORAYA CHOIR JAKARTA

Jakarta, Ινδονησία / Indonesia

F, S

Ιδρύθηκε / Founded: 2013

Διευθυντής / Conductor: Rainier Revireino



CARMEL CHOIR

Haifa, Ισραήλ / Israel

FESTIVAL

Ιδρύθηκε / Founded: 1990

Διευθυντής / Conductor: Yossef Sidy



SHIRAN CHOIR

Ramat Hasharon, Ισραήλ / Israel

F

Ιδρύθηκε / Founded: 1979

Διευθυντής / Conductor: David Sebba



SHENZHEN LUOHU PHILHARMONIC CHAMBER CHOIR

Shenzhen, Kína / China

B2

Ιδρύθηκε / Founded: 2014

Διευθύντρια / Conductor: Ya Qin Liu



SHENZHEN LUOHU SOUND OF HARMONIES CHOIR

Shenzhen, Kína / China

B1

Ιδρύθηκε / Founded: 2003

Διευθύντρια / Conductor: Ya Qin Liu



CHOEUR BAN'AFRIKA

Kinshasa, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό / Democratic Republic of the Congo F

Ιδρύθηκε / Founded: 2015

Διευθυντής / Conductor: Jonas Likandja



PALANGA CHAMBER CHOIR

Palanga, Λιθουανία / Lithuania

A1, F

Ιδρύθηκε / Founded: 2014

Διευθυντής / Conductor: Edmundas Jucevicius

**VIVA**

Trondheim, Νορβηγία / Norway

A2, S

Ιδρύθηκε / Founded: 2002

Διευθύντρια / Conductor: Ina Cecilie Hjelmervik Olufsen

**MITCHELL HOUSE CHOIR**

Polokwane, Νότια Αφρική / South Africa

F

Ιδρύθηκε / Founded: 2015

Διευθυντής / Conductor: Amrian Terblanché



FEMALE VOCAL ENSEMBLE FRESCO

Ekaterinburg, Ρωσία / Russia

S

Ιδρύθηκε / Founded: 2004

Διευθύντρια / Conductor: Larisa Romodina



KULTURNO UMETNIŠKO DRUŠTVO DURI COL

Col, Σλοβενία / Slovenia

S

Ιδρύθηκε / Founded: 2006

Διευθύντρια / Conductor: Veronika Škedelj



MEŠANI PEVSKI ZBOR PRIMORJE

Ajdovščina, Σλοβενία / Slovenia

S

Ιδρύθηκε / Founded: 1980

Διευθυντής / Conductor: Matjaž Remec



GIDEONSBERGS VOKALENSEMBLE

Västerås, Σουηδία / Sweden

A1, S

Ιδρύθηκε / Founded: 1996

Διευθυντής / Conductor: Stefan Säfsten



October 7 - 11, 2020 | Magdeburg, Germany



INTERNATIONALES
CHORFEST
MAGDEBURG
2020

interkultur.com/magdeburg2020

Σχεδιασμός και εκτύπωση – Ομάδα εργασίας / Imprint & Team

Διοργανωτές / Organizers

Διοργανωτές σύμφωνα με το νόμο είναι η Interkultur Management GmbH (Platz der Einheit 1, 60327 Frankfurt, Germany – καταχωρισθείσα σε AG Frankfurt, HRB 77821 – εκπροσωπούμενη από τον Günter Titsch, Πρόεδρο της INTERKULTUR) και ο Δήμος Καλαμάτας (Αθηνών 99, 24134 Καλαμάτα, Ελλάς, εκπροσωπούμενος από το Δήμαρχο Αθανάσιο Π. Βασιλόπουλο) / Organizers according to law is Interkultur Management GmbH (Platz der Einheit 1, 60327 Frankfurt, Germany - Registered at AG Frankfurt, HRB 77821 – represented by Günter Titsch, President INTERKULTUR) and the Municipality of Kalamata (Athinion 99, 24134 Kalamata, Greece, represented by the Mayor Athanasios P. Vasilopoulos)

Ομάδα / Team

INTERKULTUR

Γραφείο Φεστιβάλ / Festival Office: Zsuzsanna Lahmeyer, Ella Schmiede

H/Y, αποτελέσματα / IT, results: Andreas Kirdjakin

Διαχείριση Σκηνής / Stage Management: Dmitry Lvovich, Malin Olofsson, Ilze Tormane

Γραμματεία Σώματος Κριτών / Jury Secretary: Jana Kalniņa

Δήμος Καλαμάτας / Municipality of Kalamata

Επικεφαλής τομέων / Heads of sections: Th. Eliopoulos, G. Kanti, K. Kontothanasis,

V. Frangos, V. Lada, El. Koutsomanioti, S. Gyftakis, K. Nikoleas, Al. Boufeas, N. Fiskilis,

V. Goni

Γραφείο Φεστιβάλ / Contact Festival Office

Γραφείο Φεστιβάλ

c/o Μέγαρο Χορού Καλαμάτας

Αρτέμιδος 121 και Κλαδά

Τηλ. 27210 93911

mail@interkultur.com

Festival Office

c/o Kalamata Dance Megaron

Artemidos 121 & Klada

Phone: +30 27210 93911

mail@interkultur.com

Σχεδιασμός και εκτύπωση / Imprint

Συντάκτες / Editors: Jelena Dannhauer, Ella Schmiede, Kostas Kontothanasis

Μετάφραση / Translation: Dia Logou

Παρουσιαστές / Announcers: Fotini Arapi, Evi Giannakopoulou, Father Zafeirios

Koutelieris, Maria Theodorakakou, Elena Oikonomou, Alexandra Vlachou

Σχεδιασμός εντύπου / Design: Ina Irmisch

Εκτύπωση / Print: Cloudprint

Τιμή / Price:

5,- €

32nd International Franz Schubert Choir Competition

November 11 - 15, 2020
Vienna, Austria



AN  INTERKULTUR EVENT

interkultur.com/vienna2020

Ευχαριστίες Στους Χορηγούς / Thanks to the Sponsors

Ευχαριστούμε θερμά τους χορηγούς για την υποστήριξη που παρείχαν στη διοργάνωση του 3ου Διεθνούς Διαγωνισμού και Φεστιβάλ Χορωδιών Καλαμάτας – 2019: / We would like to thank very much our sponsors for supporting the 3rd Kalamata International Choir Competition and Festival 2019:

- το Ίδρυμα Γεωργίου και Βικτωρίας Καρέλια / The George and Victoria Karelias Foundation
- Την Περιφέρεια Πελοποννήσου / Region of Peloponnese
- τη Wind / Wind
- την ΑΙΓΕΑΣ ΑΜΚΕ / AIGEAS Non profit Civil Company
- το «Μορέα» / “Moreas”

Δικαιώματα Φωτογραφιών / Photo Credits

Εξώφυλλο / Front page: © INTERKULTUR

Χαιρετισμοί / Greetings: Σελίδα / page 8/9: © INTERKULTUR, Σελίδα / page 10 – 13: Όλα τα πορτραίτα εστάλησαν από τα αντίστοιχα πρόσωπα, είτε ιδιωτικά είτε μέσω των γραφείων τους. / All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office.

Σχετικά με την INTERKULTUR / About INTERKULTUR: Σελίδα / page 14/15: © INTERKULTUR

Σχετικά με την Καλαμάτα / About Kalamata: Σελίδα / page 22/23: © Municipality of Kalamata, Σελίδα / page 24/25/26: © Municipality of Kalamata, Σελίδα / page 27: © Anatyxiaki Messinias AE OTA.

Καλλιτεχνική Επιτροπή και Σώμα Κριτών / Artistic Committee and Jury: Σελίδα / page 28/29:

© INTERKULTUR, Σελίδα / page 30 – 37: Όλα τα πορτραίτα εστάλησαν από τα αντίστοιχα πρόσωπα, είτε ιδιωτικά είτε μέσω των γραφείων τους. / All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office.

Γενικό Πρόγραμμα / General Schedule: Σελίδα / page 38/39: © INTERKULTUR

Συναυλίες / Concerts: Σελίδα / page 44/45: © INTERKULTUR, Σελίδα / page 47&55: Όλα τα πορτραίτα εστάλησαν από τα αντίστοιχα πρόσωπα, είτε ιδιωτικά είτε μέσω των γραφείων τους. / All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office.

Διαγωνισμός / Competition: Σελίδα / page 56/57: © INTERKULTUR, Σελίδα / page 58/59/60:

© Municipality

of Kalamata, Σελίδα / page 63: © UiTM Chamber Chorale, Σελίδα / page 71: © INTERKULTUR

Χορωδίες / Choirs: Σελίδα / page 78/79: © INTERKULTUR; Σελίδα / page 80 – 98: Όλα τα πορτραίτα εστάλησαν από τα αντίστοιχα πρόσωπα, είτε ιδιωτικά είτε μέσω των γραφείων τους. / All portraits were supplied by the corresponding people either privately or through their office.

Οπισθόφυλλο / Back page: © INTERKULTUR



EVENTS 2020



Choir Competitions and Festivals

		REGISTRATION DATES	
		Early Bird	Regular
	01 2 ND SING'N'PRAY KOBE January 16 - 20, 2020 Kobe, Japan	2019 JUN 24	2019 SEP 9
	04 VOX LUCENSIS - CONCORSO CORALE INTERNAZIONALE April 4 - 8, 2020 Lucca, Italy	2019 SEP 9	2019 NOV 11
	04 VOICES & WINE ALBA April 15 - 19, 2020 Alba, Italy (Piedmont)		2019 NOV 18
	04 15 TH INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION & FESTIVAL BAD ISCHL April 29 - May 3, 2020 Bad Ischl, Austria	2019 SEP 30	2019 DEC 9
	05 2 ND HELSINGBORGS KÖRFESTIVAL May 27 - 31, 2020 Helsingborg, Sweden	2019 NOV 4	2020 JAN 13
	07 11 TH WORLD CHOIR GAMES July 5 - 15, 2020 Flanders, Belgium	2019 SEP 16	2019 DEC 2
	08 INTERNATIONAL CHOIR COMPETITION KYIV August 27 - 31, 2020 Kyiv, Ukraine	2020 FEB 3	2020 APR 20
	09 10 TH ISOLA DEL SOLE September 26 - 30, 2020 Grado, Italy	2020 MAR 2	2020 MAY 18
	10 SING'N'JOY BOHOL October 7 - 11, 2020 Tagbilaran City, Bohol, Philippines	2020 MAR 2	2020 MAY 18
	10 INTERNATIONALES CHORFEST MAGDEBURG October 7 - 11, 2020 Magdeburg, Germany	2020 MAR 2	2020 MAY 18
	10 9 TH CANTA AL MAR - FESTIVAL CORAL INTERNACIONAL October 22 - 26, 2020 Calella/Barcelona, Spain	2020 MAR 16	2020 MAY 18
	11 DEUTSCHE CHORMEISTERSCHAFT 2020 November 6 - 8, 2020 Koblenz, Germany		2020 MAY 25
	11 32 ND INTERNATIONAL FRANZ SCHUBERT CHOIR COMPETITION November 11 - 15, 2020 Vienna, Austria	2020 MAR 30	2020 JUN 8
	11 VOICES & WINE MÁLAGA November 18 - 22, 2020 Málaga, Spain (Andalusia)		2020 JUN 22

ON STAGE Festivals

		REGISTRATION DATES	
	TEL AVIV, Israel March 12 - 15, 2020	DEC 21 , 2019	
	VERONA, Italy March 26 - 29, 2020	NOV 4 , 2019	
	STOCKHOLM, Sweden May 7 - 10, 2020	DEC 9 , 2019	
	FLORENCE, Italy May 21 - 24, 2020	JAN 13 , 2020	
	TIRANA, Albania June 10 - 14, 2020	JAN 20 , 2020	
	LISBON, Portugal September 11 - 14, 2020	APR 20 , 2020	
	PRAGUE, Czech Republic November 5 - 8, 2020	JUN 15 , 2020	



Sing Along Concerts

	05 SING ALONG CONCERT "ON TOUR" MILAN May 14 - 18, 2020 Milan, Italy		
--	--	--	--





3rd International Choir Competition & Festival
Kalamata 2019

Ruhberg 1
35463 Fernwald (Frankfurt/Main) Germany
Phone: +49 (0)6404 69749-25
Fax: +49 (0)6404 69749-29
mail@interkultur.com



/choircompetitionkalamata



#kalamata2019



PROGRAM BOOK
ONLINE!



[INTERKULTUR.COM/KALAMATA2019](http://interkultur.com/kalamata2019)